



AFAC ARAB FUND FOR
ARTS AND CULTURE
الصندوق العربي
للثقافة والفنون

تقرير آفاق السنوي لعام 2022





عن آفاق

برنامجنا

يحتلّ دعم إنتاج الأعمال الفنية والثقافية صلب عمل آفاق. وقد طرأت تغييرات عدّة على برامج هذا الدعم. فعلى سبيل المثال، تحوّل برنامج دعم الرواية إلى أشكال أخرى من الكتابة الإبداعية. وفي المجال الوثائقي، توسّع دعم الأفلام الوثائقية كما أضيف برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي.

لكنّ الدعم الذي تقدّمه آفاق لا يقتصر على إنتاج الأعمال الفنية والثقافية، بل بات يطال أيضاً البحوث حول الفنون، وتأمين قنوات توزيع ملائمة، وضمان استمراريّة المؤسسات الثقافية الريادية في العالم العربي، سواءً من حيث الدعم للمادي أو التدريب والتوجيه.

ووفقاً لذلك، باتت تنقسم مجالات عمل آفاق إلى خمس فئات: تقديم المنح، وإقامة برامج تدريبية، وبناء المعارف وتشاركتها، وتوسيع دائرة الداعمين للفنون، وبناء جمهور متفاعل مع الإنتاج الإبداعي.

• المنح: تقدّم آفاق قرابة مئتي منحة سنوياً من خلال إطلاق دعوات مفتوحة لتقديم طلبات مؤرّعة على تسعة برامج: الفنون الأدائية، والفنون البصرية، وبرنامج آفاق للأفلام الوثائقية، والموسيقى، وبرنامج البحوث حول الفنون، والكتابات الإبداعية والنقدية، والتدريب والنشاطات الإقليمية، والسينما، وبرنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي.

• التدريب والتوجيه: إضافة إلى المنح، أنشأت آفاق برامج تقدّم التدريب والتوجيه لتنمية المهارات المتقدّمة، كما في برنامجي الريادة في الثقافة والفنون والتصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي.

• بناء المعارف وتشاركتها: تضمّ قاعدة بيانات آفاق ما يزيد عن 18,000 متقدّم و2,097 مشروعاً مدعوماً، ممّا يجعلها مصدراً هائلاً للمعرفة المتعلّقة بالآتجاهات الثقافية، وأنماط الإنتاج الفني، والأثر الاجتماعي، والسياقات الجغرافية، وسائر الإحصائيات ذات الصلة. تقوم آفاق بمشاركة هذه المعارف من خلال التقارير، والرسوم البيانية، وحكايات الحاصلين على المنح، والتكليفات بإجراء البحوث. وتطمح آفاق أن تسهم هذه الجهود في بناء جمهور عربي الإنتاج الإبداعي

• توسيع دائرة الداعمين للفنون: تلتزم آفاق العمل على تمكين مجالات الدعم للفنون والعمل مع القطاع الخاص لتشجيع روح المبادرة في مجال الإنتاج الثقافي والفني. كما تطمح آفاق إلى توسيع وتنويع مصادر الدعم للفنانين والكتّاب والمثّقين والباحثين، وكذلك للموسسات التي تقدّم محتوىً فنياً وثقافياً، لاسيما من خلال توسيع قاعدة الداعمين الأفراد.

• ناء الجمهور: تسعى آفاق إلى بناء الجسور بين الأعمال الفنية والجمهور لتعزيز القوة التغييرية للإنتاج الإبداعي.

مجلس الأمناء

تعزّز آفاق بمجلس أمناء موقر يتضمن:

الدكتور غسان سلامة، الدكتور نبيل القدومي، الدكتورة سوزان فتنشوفيلر، هاني كالوتي، عمرو بن حليم، روكسان زند، أسامة الرفاعي، منى خزندار، ورائنا عاشور.

تأسس الصندوق العربي للثقافة والفنون - آفاق عام 2007 بمبادرة من ناشطين ثقافيين عرب ليكون مؤسسة مستقلة تموّل الأفراد والمؤسسات العاملين في المجال الفني والثقافي. غداة انطلاقتها، بدأت اهتمامات آفاق تتوسّع تدريجياً حتّى باتت تشمل السينما، التصوير الفوتوغرافي الوثائقي، الفنون البصرية، الفنون الأدائية، الكتابة النقدية والإبداعية، الموسيقى، إضافةً إلى البحوث والتدريب وتنظيم الفعاليات. تعمل آفاق، انطلاقاً من مقرّها في بيروت، مع فئاتٍ ومؤسسات على امتداد المنطقة العربية والعالم.

رؤيتنا

تتطلّع آفاق إلى ساحة عربية ثقافية وفنية مزدهرة تُسهم في بناء مجتمعات منفتحة وحيوية تتفاعل فيها الأصوات الناشئة والمكترسة في ظلّ التحولات الهائلة التي تشهدها المنطقة العربية.

وفي هذا السياق، تطمح آفاق أن تسهم الأعمال الفنية والثقافية في:

• استغلال مساحة الغموض وتهاوي اليقينيّات في منطقتنا لتحفيز مخيّل جديدة وتصوّرات مبتكرة عن المستقبل.

• البحث عن أدوات لتقديم شهادات حول ما تعيشه منطقتنا من آمال وخيبات بأساليب تتجاوز التوثيق التقليدي نحو أشكال جديدة من التجريب في الكتابة وطُرُق التعامل مع الصورة.

• إعادة اكتشاف تعقيدات مجتمعاتنا وتنوّعها، والبحث في الماضيين القريب والبعيد عن السرديات المهمّشة.

• التفاعل بين النافي والمجتمعات العربية، خصوصاً بعد توزّع عدد كبير من الفنّانين العرب بين المنفى واللجوء، ممّا انعكس على الفنّانين أنفسهم والفن الذي ينتجونه وكذلك على المجتمعات التي ينتجون فيها.

• توسيع مساحة للمشاركة المدنية من خلال مساهمات المفكرين والفنانين والباحثين ومؤسسات المجتمع المدني

كيف نعمل؟

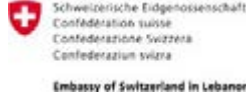
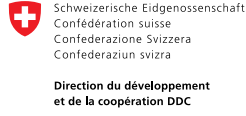
تعتمد آفاق على ثلاثة مبادئ في عملها:

1. الاستقلالية: تعتمد آفاق على مصادر تمويل متعدّدة ومتنوّعة ممّا يتيح لها استقلاليةً في العمل على تحقيق رؤيتها.

2. الشفافية: تحرص آفاق على الشفافية في عملها، بدءاً من استمارة تقديم طلبات الحصول على منح والتي تتيح للمتقدّمين عرض مشاريعهم بأفضل طريقة ممكنة وتتيح للمحكّمين الإحاطة بتلك المشاريع، وصولاً إلى عمليّة التحكيم نفسها التي تتولاها لجنة من المتخصّصين الذين يتمّ اختيارهم سنوياً وفقاً لكلّ فئة.

3. الديناميّة: تقوم آفاق بتقويم دوريّ لعملها آخذةً في الاعتبار المداورات المستمرة مع المحكّمين والتغيّرات السياسية والاجتماعية وأشكال الإبداع الجديدة التي ترافقها، ممّا يفرض استعداداً دائماً لتطوير البرامج أو تعديلها.

المؤسسات المانحة



المؤسسات المانحة من القطاع الخاص

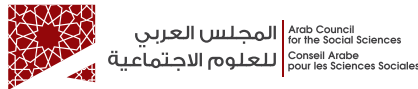


الداعمون الأفراد

تشكر آفاق دعم كل من

رانيا عاشور، هاني كالوتي، نبيل القدومي، منى خزندار، فريدريك هغلوند، ماركو جنتيلي، شاهين عمري، أميرة الملاح، طوبي سوليفان، مايكل هازارد، سياران كاين، مارتن بروينزما، جنيفر برهوم وليتيل سكاراب. تعرب آفاق عن امتنانها أيضاً لمجموعة من التبرعين الذين يفضلون عدم الإفصاح عن اسمائهم

شركاء البرامج



آفاق مؤسسة مسجلة في لبنان بموجب الترخيص رقم 6388 الصادر بتاريخ 24 أيلول/سبتمبر 2011، وهي فرع لبناني لجمعية آفاق، المسجلة في زوغ، كانتون زوغ، سويسرا في 23 حزيران/يونيو 2006، تحت البند 80 للقانون اللدني السويسري. سابقاً، تم تسجيل آفاق في الأردن كفرع أردني لجمعية آفاق السويسرية، وذلك بناء على الترخيص 2099 الصادر بتاريخ 11 نيسان/أبريل 2011. تدقق حسابات «آفاق» سنوياً شركة برايسووترهاوس كوبرز في زيورخ، سويسرا.

تصميم: ستوديو سَفَر



المقدمة	08
15 عامًا من التأثير المتزايد	10
ميدان	12
15 فيلمًا في 15 سنة	16
أوراق بحثية	20
15 سنة بالأرقام	22
منح 2022	26
التقديم، والمنح، ولجان التحكيم لعام 2022	27
الثيمات، والمقاربات، واللغات الفنية	38
مخططات دعم استثنائية	41
الدعم المهني والمؤسسي والبرامجي	44
برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي	44
الريادة في الفنون والثقافة	45
برنامج البحوث حول الفنون	48
برنامج شمال إفريقيا الثقافي	50
الحاصلون/ات على منحننا	54
خريطة 2022	54
الأخبار والجوائز	60
الانتشار	62
استراتيجية تواصل جديدة	62
تمثيل آفاق	46
آفاق في الصحافة	46
التعزيز المؤسسي	68
بناء الفريق والتحديثات	68
أدلة أنظمة الرقابة الداخلية	68
التمية وجمع التمويل	70
الشؤون المالية	72
اعتمادات التصوير الفوتوغرافي	74

المقدمة



أحدثت تأثيرات سلبية على مستوى العالم، وخلقت مزيداً من الاضطرابات السياسية، وأدت إلى هجمة عنيفة ضد الحريات على المستوى الإقليمي، وعمقت أزمة الانهيار الاقتصادي غير المسبوق محلياً. تثير هذه الأوضاع أسئلة تتعلق بالسلامة، والأمن، والرفاهية، والوضوح، والاستمرارية على المستويين الشخصي والمهني. كما أنها تُهيمن على المناقشات التي تدور حول مستقبل عملنا، مع الأخذ في الاعتبار تراجع الموارد وتعديل الأولويات وتغيّر تضاريس بيئة العمل.

كان العام 2022 و هو العام الثالث في النظام العالمي الجديد قيد التشكّل أي عالم ما بعد الجائحة، مليئاً بتحديات جديدة كما دروس وفرص جديدة. على الرغم من عودة الحياة إلى طبيعتها من حيث التنقل والانخراط في التجمعات وحضور الفعاليات، ساد شعور مُشترك بأن شيئاً ما قد تغيّر على نحو جذري. فبالإضافة إلى التبعات الاجتماعية والاقتصادية والإنسانية المُستمرّة للأزمة الصحية التي اجتاحت العالم لأكثر من عامين، شهد عام 2022 أيضاً اندلاع حرب

خاصة في الموسيقى (265 في 2022 مقابل 188 في 2021) والسينما (332 في 2022 مقابل 262 في 2021) والتدريب والنشاطات الإقليمية (225 في 2022 مقابل 146 في 2021). احتفظت مصر (338 طلب منحة) ولبنان (278 طلب منحة) وفلسطين (190 طلب منحة) بحضورها في المقدمة بأكثر عدد من المتقدمين، وتم تسجيل تحسّن ملحوظ في تمثيل الدول الأخرى بين مجموعة الطلبات: سوريا بـ 170 طلباً، المغرب بـ 124 طلباً، وتونس بـ 113 طلباً. وبالمثل، فإن 49 طلباً من العراق، و41 من اليمن، و30 من السودان قد قلبت الميزان قليلاً فيما يتعلق بالوصول للونج. على مستوى الممنوحين الجُدد، اختار 28 قارئ و30 محكّم 174 مشروعاً عبر البرامج المختلفة لتلقي الدعم: 76% من الحاصلين على المنح أفراد (46% نساء و54% رجال)، 24% مؤسسات/مجموعات، و73% حصلوا على المنحة للمرة الأولى.

تم الاحتفال بمرور 15 عاماً على تأسيس آفاق على مستويات عدة. أثبتت الفعالية الرئيسية، حفل «ميدان»، قدرتها على بث روح إيجابية كانت بيروت وشُكائها في أمش الحاجة إليها، بعد أن عانوا من صعوبات غير عادية في العامين الماضيين. 9 الحفل الموسيقي، الذي جمع أفضل فناني الراب والهيب هوب من الخليج وشمال إفريقيا والمشرق العربي، في تشكيلة واحدة لأول مرة، جذب أكثر من 4000 حاضراً من جميع أنحاء لبنان ومن أنحاء المنطقة كافة. لأول مرة منذ فترة طويلة، ضح ميدان سباق الخيل في بيروت بالحياة، بحضور جمهور من مختلف المناطق والأعمار، والذين أظهروا امتنانهم لآفاق بسبب تلك الأهمية الفريدة من نوعها والتي كانت مفتوحة ومُتاحة لكل من أراد الاحتفال معنا.

بالإضافة إلى ذلك، أسهمت فعاليات وخبرة آفاق على مدى 15 عاماً في التوسّع الطبيعي لبرامجنا. تم تصميم برنامجنا لتلبية احتياجات المجتمعات، والتخصصات المختلفة، والمناطق الجغرافية المتنوعة، وتخضع برامجنا لمراجعة وتحليل وتقييم باستمرار على ثلاثة محاور: التحسين، والملاءمة، والتأثير. ولقد انتهزنا مناسبة الذكرى السنوية الخامسة عشرة لإلقاء نظرة، من خلال إجراء بحث، على المشهد الثقافي الذي ساهم عملنا في بنائه، من أجل فهم أفضل لكيفية المُضي قدماً، وعملنا على طرح برنامجين جديدين (البرنامج التدريبي للصحافة الثقافية النقدية وبرنامج إقامة فنية لكتاب السيناريو)، وكلاهما سيبدأ في بداية عام 2023، بدعم من وزارة الخارجية الألمانية ومنصة بث OSN. إلى جانب هذين البرنامجين المُصممين حديثاً، يجري العمل على تطوير فكرتين جدينتين لبرنامجين لاستهداف الشباب: برنامج تدريب على أدب الأطفال والناشئة، ومنحة آفاق للألعاب الفيديو. ومع إيداء مؤسسة دروسوس، وموزيلا، اهتماماً بتمويل هذه المبادرات، سنعمل خلال النصف الأول من عام 2023 على تفصيل عناصر البرامج وتصميمها وتحديد أصحاب المصلحة الرئيسيين.

صمد فريق آفاق في وجه التحديات المتعددة، وتحلّى بالمسؤولية، والمُساءلة، ومرونة الحركة، ومحاولة الاستمرار في التركيز من أجل مواجهة جميع الاحتمالات، استناداً إلى ثلاث ركائز رئيسية تحدد عملنا: التعلّم من الماضي، وتقييم وضعنا الراهن، وتحديد وجهتنا المستقبلية. نتج عن سنتي وباء كوفيد-19- تمديد الجدول الزمني لثلاثة من برامجنا: الزيادة في الفنون والثقافة، وبرنامج البحوث حول الفنون، وبرنامج شمال إفريقيا الثقافي. مُدّدت البرامج الثلاثة لمدة عام واحد إضافي لتعويض الوقت الضائع خلال عامي 2020 و2021 بسبب الوباء، وكذلك للاستفادة من الأموال التي تم توفيرها بسبب إلغاء السفر وحضور ورش العمل. أدى ذلك بالطبع إلى إعطاء الوقت الكافي لتنفيذ المشاريع، كما أعطى الفرصة لأعضاء الفريق لاستكمال البرامج، واستخلاص الأفكار، والتخطيط للاستمرار و/أو الحصول على أفكار جديدة للاستفادة مما تم تحقيقه. ولهذا، يخضع كل من برنامج الزيادة في الفنون والثقافة وبرنامج البحوث حول الفنون حالياً لتقييمات خارجية، بينما يجري العمل على المرحلة الثانية من برنامج شمال إفريقيا الثقافي جنباً إلى جنب مع التقييم. وكذلك، اختُتمت أعمال «صندوق التضامن مع لبنان» في تشرين الثاني/نوفمبر، وهو ما يُعد نهاية لفترة مؤلمة (2020-2021) استلزم مثل هذا النوع من البرامج، استجابة للأزمات المُتفاخمة في القطاع الثقافي في لبنان (الوباء، والأزمة الاقتصادية، وانفجار المرفأ). ورغم أنه لا يزال يخضع أيضاً لعملية تقييم، يُعتبر صندوق التضامن مع لبنان ناجحاً بالنسبة لداعميه (مؤسسات المجتمع المفتوح OSF، مؤسسة دون DOEN، مؤسسة فورد Ford، مؤسسة دروسوس Drosos) وللمُستفيدين منه على حد سواء. تمكّن المُستفيدين، وهم 54 مؤسسة فنية وثقافية منتشرة في جميع أنحاء لبنان، من التغلب على التهديد المباشر بالإغلاق، كما تجاوز معظمها هذا التهديد، لتصبح في وضع يسمح لها بإعادة تصور أدوارها وأنشطتها وهياكلها. سيُكمل برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي دورته التاسعة في منتصف عام 2023. يُعد البرنامج، بما يقدمه لنا من قدر كبير من الدروس المُستفادة والنتائج، نموذجاً مثالياً للاستثمار طويل الأمد في ممارسة فنية قيّمة التطوير، وبناء مُجتمع للممارسة، والشراكات الهادفة بين المنظمات ذات التوجه المُتماثل. في إطار التعاون المستمر بين شركاء البرنامج -مؤسسة ماغنوم، وصندوق الأمير كلاوس، وآفاق- تم عقد ورشة عمل في كانون الثاني/يناير 2023 بهدف مراجعة البرنامج وتصميم نسخة جديدة ليتم إطلاقها بحلول الربع الأخير من عام 2023.

بالتوازي مع ذلك، استمرت العمليات اليومية لبرامج المنح العامة لدينا على مستويين: المُتابعة للمنح المستمرة من السنوات السابقة من ناحية، وإدارة الدعوات لعام 2022، وفحص الطلبات، وعمل لجان التحكيم من ناحية أخرى. احتفلنا هذا العام بإصدار 153 عملاً ومبادرة ومشروعاً مدعومة من منحنا على مدى السنوات القليلة الماضية، بينما اجتذبت برامجنا التسعة 1599 طلباً في عام 2022 من 20 دولة عربية (مقارنة بـ 1430 في عام 2021)، مع ملاحظة الزيادة،

15 عامًا من التأثير المتزايد

طوال عام 2022، احتفلت آفاق بمرور 15 عاماً على تأثيرها في الفنون والثقافة في المنطقة من خلال إتاحة إنجازاتها الأهم لجمهور عريض. بالشراكة مع منصة «أفلامنا»، تم عرض 15 فيلماً مجاناً خلال شهر أيار/مايو. جلب حفل ميدان، في ميدان سباق الخيل في بيروت في تموز/يوليو، بعضاً من أكثر فناني موسيقى الهيب هوب والموسيقى الإلكترونية إثارة في المنطقة إلى سكان لبنان وزواره. تم إطلاق العديد من الأوراق البحثية لتقييم المشهد الفني والثقافي الراهن في المنطقة العربية، ومن ثم تصميم مبادرات بناءً على النتائج، مثل البرامج والمؤتمرات الجديدة التي سيتم تنظيمها طوال عام 2023.






فيديو
حفل ميدان
الترويجي

YouTube

Search



AFAC 15 years | Midane

AFAC
1,19K subscribers

Subscribe

13

Share

Clip

Save

281 views 3 months ago

In celebration of its 15th anniversary, AFAC brought together the best of the best Rap and Hip-hop artists from Sudan, Tunisia, Egypt and Lebanon, in a single lineup for the very first time. The concert, titled Midane, offered eight-straight-hours of music by Dafen Cil, Donia Wael, KTYB, El Waili, El Rass and Wegz. More than 3,000 fans gathered at the Beirut Hippodrome for a memorable night of celebration. ...more





15 فيلماً في 15 سنة

وربما في سقوطه، وتعينني على الاستمرار. أن يمارس المخرج ذاتيته ويؤكد فرديته لا يعينان انقطاعاً عن المجموع، فهو، أكثر من أي وقت مضى، باحثٌ دؤوب عن سرديته. الفرق «أن أعمل لهم وليس معهم»، يوسف شاهين»، يختتم سويد **مقاله** بمناسبة اختياره للأفلام.

طوال شهر أيار/مايو، عُرضت مجموعة مُختارة من 15 فيلماً روائياً ووثائقياً برعاية الناقد السينمائي والكاتب والمخرج، محمد سويد، على منصة «أفلامنا».

البرنامج، الذي استمر خمسة أسابيع، كان بعنوان «أن أعمل لهم وليس معهم»، وتضمن أفلاماً من مُختلف المناطق الجغرافية والأنواع والموضوعات، وجاء انعكاساً حقيقياً لتنوع الأعمال التي دعمتها آفاق على مدى الخمسة عشر عاماً الماضية:

«بكل حماس، اخترت قائمة أفلامي. ولم أتمكن من بناء اختياري سوى على تحيزي لسينما العصر الثاني [السينما المليئة بالواقعية الجديدة والتي توفر مساحة أكبر، وسعة أفضل لتجاوز الحدود، وأملي في روح جديدة تصحح علاقتي بماض شاركت في صنعه،





«يا من عاش»

للمخرجة هند بوجمعة (تونس). قصة «عايدة»، امرأة تونسية يتعين عليها إعادة بناء حياتها بأكملها في خضم الثورة، ولا ترغب في النظر إلى الخلف.



«حديقة أمل»

للمخرجة ناديا شهاب (العراق). حياة أمل ومصطفى، وهما زوجان عجوزان من التركمان يعيشان في شمال العراق. عندما قررت أمل تجديد منزلها بعد عقد من الحرب، انسحب مصطفى إلى الحديقة، ليستكشف هناك النظرة الفضولية لحفيدته وعدسة كاميرتها.



«74: استعادة النضال»

من إخراج رانية ورائد الرفاعي (لبنان). وقائع ثورة الطلاب اللبنانيين عام 1974 كنقطة انطلاق، ثم ينتقل إلى القضايا الأساسية للثورة والديمقراطية.



«أطلال»

للمخرج جمال كركار (الجزائر). منطقة أولاد علال، والتي دمّرتها الحرب خلال التسعينيات. كوكبة من الكائنات والأصوات والأجساد واللباني تواجه اختبار الزمن وتعيش ندوب حرب بطيئة بلا جبهات. تنتقل الذاكرة بين الأتقاض، كما ترسم الصور والأصوات خريطة شعرية وتستكشف المكان جغرافياً ونفسياً.



«موج ٩٨»

للمخرج إيلي داغر (لبنان). حالة «عُمر» الذي خاب أمله في حياته في بيروت المُقسمة دينياً وثقافياً، ويشعر في رحلة إلى أعماق المدينة، وهو يكافح حتى لا يفقد ذاته وإحساسه بالوطن.



«طرس، رحلة الصعود إلى المرّي»

للمخرج غسان حلواني (لبنان). الصدى الحالي لأحداث الماضي، مع التركيز على حالات أولئك الذين اختفوا خلال الحرب الأهلية اللبنانية.



«الباب السابع»

للمخرج علي الصافي (المغرب). صورة شعرية حميمية لأحمد بوعناني، المُخرج والشاعر والكاتب المغربي الطليعي، الذي تم تهميشه وإبعاده بشكل مُمنهج ومنعه من ممارسة عمله.



«سَموت في العشرين»

للمخرج السوداني أمجد أبو العلاء، هو أسطورة سودانية عن «مجيء الموت».



«تدمر»

للمخرجين مونيكا بورغمان ولقمان سليم (لبنان)، نرى ثمانية رجال لبنانيين يتذكرون السنوات المؤلمة التي قضوها في السجون السورية.



«روشَميا»

للمخرج سليم أبو جبل (فلسطين)، هو فيلم وثائقي عن زوجين مُسنين من اللاجئين الفلسطينيين، يعيشان وحدهما في كوخ، في وادي روشميا بالقرب من مدينة حيفا. تُصادق سلطات الاحتلال على مشروع لشق طريق جديد وتأمّر بهدم الكوخ.



«رجل يغرق»

للمخرج مهدي فليفل (فلسطين)، حكاية طفل يشق طريقه بمفرده بعيداً عن المنزل عبر مدينة غريبة، بحثاً عن طرق لقضاء يومه.



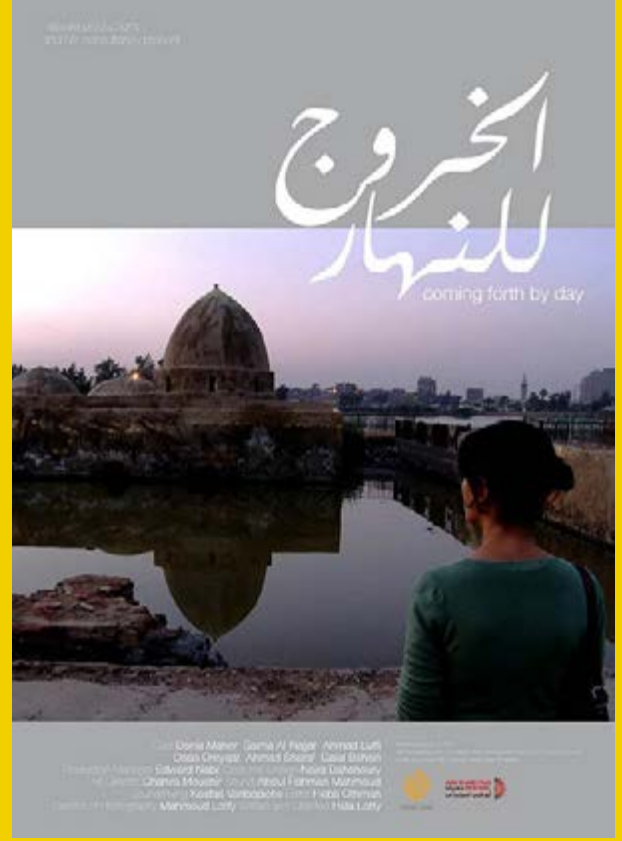
«تأتون من بعيد»

للمخرجة أمل رمسيس (مصر). قصة غير عادية لعائلة فلسطينية تشتت بسبب الحرب الأهلية الإسبانية، والحرب العالمية الثانية، والنكبة، والحرب الأهلية اللبنانية.



«تزوّج روميو جوليت»

تُعيد المخرجة هند بوجمعة (تونس) النظر في قصة «روميو وجوليت» الكلاسيكية من خلال تخيل ما كان سيحدث لو أن روميو تزوّج جوليت بالفعل، وبالتالي تُعيد النظر في الأفكار الكلاسيكية عن الحب.



«الخروج للنهار»

للمخرجة هالة لطفي (مصر) سعاد، سيدة ثلاثينية، ووالدها حياة، أثناء رعايتهما لوالد سعاد الذي أصيب بجلطة دماغية.



«حبيبي بيستتاني عند البحر»

للمخرجة ميس دروزة (فلسطين). قصة امرأة تنطلق في رحلة من الأردن إلى فلسطين لكي تعثر على حبيبها الخيالي «حسن»؛ الشاعر والرسام المتوفى. من خلال عالم الفيلم الخيالي، نستكشف بقايا الأمل في نفوس من يعيشون تحت الاحتلال.

أوراق بحثية

2- اقتصاديات إنتاج الثقافة: وصف وتأهيل سلسلة القيم والفاعلين (الممولين المحليين والدوليين، والمبدعين، والمنتجين، والعارضين المحليين والدوليين، والوسطاء، والجمهور).

3- الحق في الثقافة: النظر في أوضاع المُستخدمين والجمهور، وإمكانية الوصول إلى الأعمال الثقافية على حد سواء، من وجهة نظر سياسية ومجتمعية ولوجستية (على سبيل المثال: أنواع أماكن الفعاليات).

4- التحالفات: ما هي أنواع الروابط مع المجتمع المدني والأوساط الأكاديمية والشبكات المحلية والدولية التي يتم تطويرها. وكيف أثر إعادة التوطين، جزئيًا بسبب وباء كوفيد-19، على الانتقال والتعلّم الفني، وكيف تؤثر أيضاً في الإبداع المشترك مع المجتمعات، والعلاقة مع الفضاء العام. في كل هذه الجوانب، ما هي الديناميكيات الرئيسية التي يُمكن استخدامها؟

5- تأثيرات الرقمنة: بداية من تفشي وباء كوفيد-19، وحتى من قبله، كيف أثر الواقع الوسيط على الدراما، والمسرح، واقتصاديات الفنون المسرحية.

من هذا المُنتقل، سيشمل فهم قطاع الفنون الأدائية في العالم العربي ثلاثة أبعاد تقاطع بشكل متزامن مع الحقائق التجريبية: الأقاليم الفرعية، والقطاعات الفرعية، والاتجاهات الصاعدة.

تشمل الأقاليم الفرعية: أ- المغرب العربي، ب- مصر والسودان، ج- بلاد الشام (لبنان، سوريا، فلسطين، الأردن)، د- العراق ودول الخليج، هـ- دول المهجر. وتختص القطاعات الفرعية بالمسرح والرقص وفنون الشارع والسيرك. ومن خلال هذا التقسيم، سوف يسلط البحث الضوء على التقاطع بين دولة ما وقطاع فرعي ما، وتقاطع الديناميكيات الناشئة، مع الجهات الإبداعية الفعالة التي تحتاج لإلقاء الضوء عليها، هذا إضافة إلى القضايا الشاملة -المُستوحاة من اتجاهات دولية وذات فائدة على المستوى المحلي- والتي تحتاج إلى اهتمام خاص.

تم إسناد البحث في دراسة الموسيقى للمطربة وكاتبة الأغاني ومنتجة التسجيلات والناقدة الثقافية والباحثة المصرية، فيروز السيد كراوية. يتناول البحث بشكل أساسي استكشاف التحولات السريعة في ممارسة الموسيقى، والتأثير والتحديات التي تفرضها تلك التحولات على الفاعلين المحليين، وكذلك استكشاف الفرص التي قد تخلقها.

في إطار الهدف الشامل المُتمثل في تمكين المجتمعات المدنية في العقود الثلاثة الماضية، سعت المؤسسات والجماعات الفنية والثقافية في المنطقة العربية للحصول على الدعم المالي والفني، لتحقيق درجة نسبية من الاستدامة والاستقلالية. إن المُراوحة بين تقاطعات الاجتماعي-السياسي والثقافي، بين المفاهيم السائدة

كخطوة أولى للوصول إلى فهم شامل للوضع الراهن لقطاع الفنون والثقافة في المنطقة، أشركت آفاق في عام 2022 أكثر من 20 ممارساً في مجالات الفنون الأدائية والفنون البصرية والتصوير والموسيقى والأدب من أجل مُراجعة طلبات التقدم للمنح وعقد جلسات عصف ذهني حول المجالات التي تحتاج إلى الدراسة والبحث. وبهذا النحو، توصلت اللجان الاستشارية المختلفة إلى عدد من الملاحظات فيما يتعلق بكل تخصص. ونظراً لكونهما الأكثر تضرراً من الوباء، تطلب قطاعا فنون الأداء والموسيقى إعادة النظر في مدى انتشارهما، ومناقشة هياكل الإنتاج الجديدة، وطرق الوصول إلى الجماهير. فيما يتعلق بالأدب، وبالنظر إلى أن برنامج «الكتابات الإبداعية والنقدية» لدينا يُركّز على مجالات مُحددة (الرواية المُصوّرة، وأدب الناشئة والأطفال، والشعر والقصص القصيرة)، سيُركز البحث على تحديد الاحتياجات للنهوض بأدب الأطفال والناشئة من جهة، ودراسة سوق النشر الرقمي في المنطقة العربية من جهة أخرى.

الفنون الأدائية والموسيقى

لا يزال العمل على البحث في مجالي الموسيقى والفنون الأدائية مستمراً. بقيادة الكاتب والباحث والمسرحي المغربي إدريس كسيكس، يتناول المشروع البحثي في مجال الفنون الأدائية خمسة أبعاد:

1- الارتباط بالموروثات والكلاسيكيات: كيف تتعمق الفنون الأدائية في التقاليد والتراث المحلي وتعيد إنتاجها وتتجاوزها. وكذلك كيف يمكن إعادة تكييف، وإعادة تفسير، وإعادة تصميم الأعمال الكلاسيكية، سواء كانت عالمية أو محلية؟





والمفاهيم الثورية للثقافة، ورعاية فاعلين ثقافيين مستقرين على نحو طويل الأمد، لا تزال تمثل تحدياً تواجهه العضلات المُزمنة في المنطقة وواقعها الاجتماعي، من خلال مسح مختلف الجهات الفاعلة الثقافية والفنية، يطمح هذا البحث إلى تحليل تأثير الجهات المانحة ووكالات التمويل الثقافي على ديناميكيات ووظائف هذه المؤسسات في مجال الموسيقى. يُعد التحليل الدقيق لدور المؤسسات والمرافق الموسيقية المحلية أمراً بالغ الأهمية لتقييم مسارات الماضي وتمكين رؤية استراتيجية للتدخلات المستقبلية. يهدف البحث الموسيقي إلى تقديم نظرة عامة تغطي المحاور الإقليمية وديناميكيات المجال الموسيقي، استناداً إلى معلومات إثنوغرافية قاعدية، ومساهمات الفاعلين المحليين، والبيانات الموثقة، والتحليل الثقافي الشامل، وفقاً لهذا المفهوم، ولأغراض عملية، يعني «الإقليمي» المناطق الفرعية التالية: منطقة المغرب العربي، منطقة مصر والسودان، منطقة بلاد الشام (لبنان، سوريا، فلسطين، الأردن). منطقة العراق ودول الخليج، بالإضافة إلى المهجر العربي. الهدف هو فهم التحولات السياقية التي ستسمح لآفاق بناء استراتيجيات وبرامج فعالة للاستجابة للاحتياجات والتطورات الواقعية.

النشر والسينما

ستستمر جهودنا البحثية خلال عام 2023 مع ورقتي البحث المُتَبقيتين عن النشر والسينما. ستركز مجموعة البحث في مجال النشر على محورين: 1- النشر الرقمي في المنطقة العربية وأسباب عدم انتشاره. 2- أدب الأطفال والناشئة، بالنسبة للسينما، سيتركز البحث على توزيع الأفلام الفنية. توفر قاعدة بيانات آفاق العريضة لطلبات ومنح الأفلام التي تلقتها منذ عام 2009، بالإضافة إلى الملاحظات التي قدمها أعضاء لجان التحكيم على مر السنين، قاعدة بحث كبيرة ونقطة انطلاق مهمة للباحثين.



العِزَج
2022 – 2007

العِزَج
2022 – 2007

العِزَج



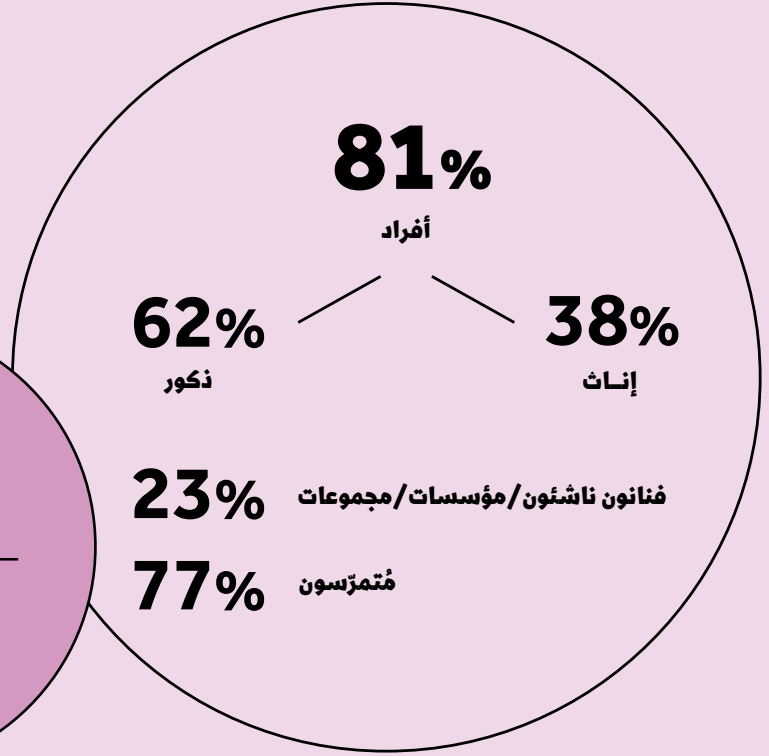
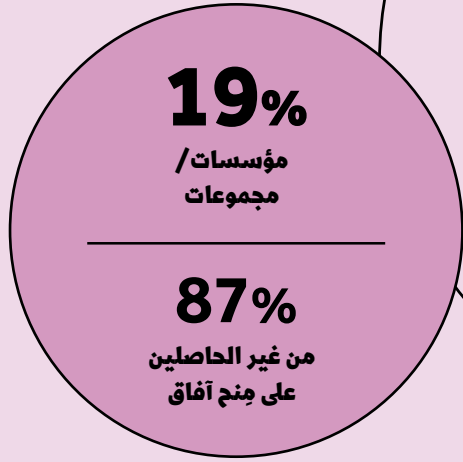


منح 2022

كان عام ذكرى تأسيسنا مليئاً بالأنشطة والفعاليات، ومع ذلك ظل حجر الزاوية لعملنا في تقديم المنح. واصلنا تقديم وتعزيز المبادرات الثقافية لدى كل من الفنانين والمؤسسات/المجموعات، من أجل بث الحياة في قطاع الفنون والثقافة في جميع أنحاء المنطقة. يهدف هذا الدعم السنوي المفتوح وغير المشروط إلى فتح مسارات لتعزيز الاقتصاد الإبداعي في المنطقة.



إحصائيات الطلبات لعام 2022



الانتشار الجغرافي				
السودان 30	عمان 2	الكويت 4	الجزائر 52	20 دولة عربية
سوريا 170	فلسطين 190	لبنان 278	البحرين 5	
تونس 113	قطر 4	ليبيا 14	مصر 338	
الإمارات 5	السعودية 11	موريتانيا 2	العراق 49	
اليمن 41	الصومال 2	المغرب 124	الأردن 61	

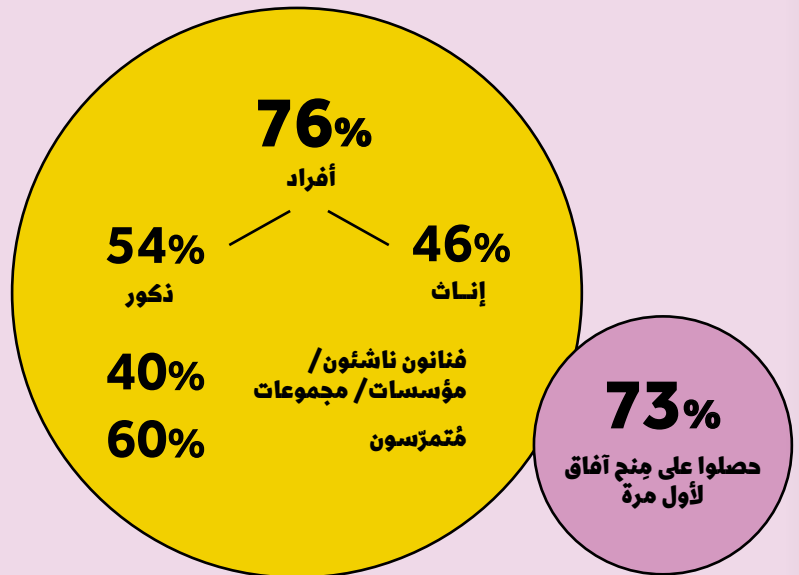
العامة بعد انكفاء وباء كوفيد-19، ما يعني إمكانية استئناف المهرجانات الموسيقية وورش العمل وإنتاج الأفلام مرة أخرى. زاد العدد الإجمالي للمتقدمين الأفراد مقارنة بعام 2021 (1,316 في عام 2022 مقابل 1,198 في عام 2021)، ولوحظ وجود أكثر وضوحاً للمجموعات من بين المتقدمين.

بالمقارنة مع أرقام الطلبات لعام 2021، لوحظت زيادة، خصوصاً في الموسيقى (265 في 2022 مقابل 188 في 2021)، والسينما (332 في 2022 مقابل 262 في 2021) والتدريب والنشاطات الإقليمية (225 في 2022 مقابل 146 في 2021). من الممكن أن يعود تفسير هذا الارتفاع في أعداد الطلبات لهذه الفئات لرفع القيود المفروضة على التنقل والتجمعات

إحصائيات الحاصلين على المنح 2022



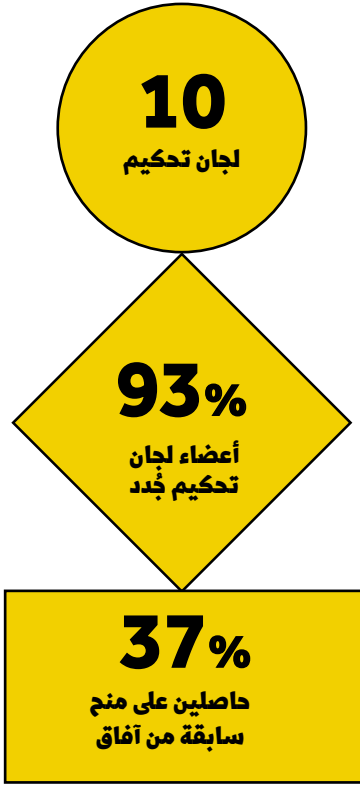
29



أعضاء لجان التحكيم والقراء 2022



إحصائيات لجان التحكيم



الفنون البصرية

خالد ملص (سوريا)، مالك قناوي (تونس)، تولين طوق (فلسطين/الأردن)

الفنون الأدائية

كمال خَلّادي (تونس)، منذر بعلبكي (لبنان)، نورا أمين (مصر)

الكتابات الإبداعية والنقدية

لميس السعيد (الجزائر)، محمد ربيع (مصر)، راجي بطحيش (فلسطين)

برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي

كريستين لويين (الولايات المتحدة الأمريكية)، نادية بسيسو (الأردن)، هرير سركيسيان (سوريا)

برنامج آفاق للأفلام الوثائقية

جود كوراني (سوريا)، ساندراماضي (فلسطين)، منصف طالب (تونس)

الريادة في الفنون والثقافة

ياسمينة ناجي (المغرب)، نسرین نقّاع (فلسطين)، محمد علاّم (مصر)

الموسيقى

دينا عبد الواحد (تونس)، جوني فراج (لبنان)، عثمان نجم الدين (المغرب)

التدريب والنشاطات الإقليمية

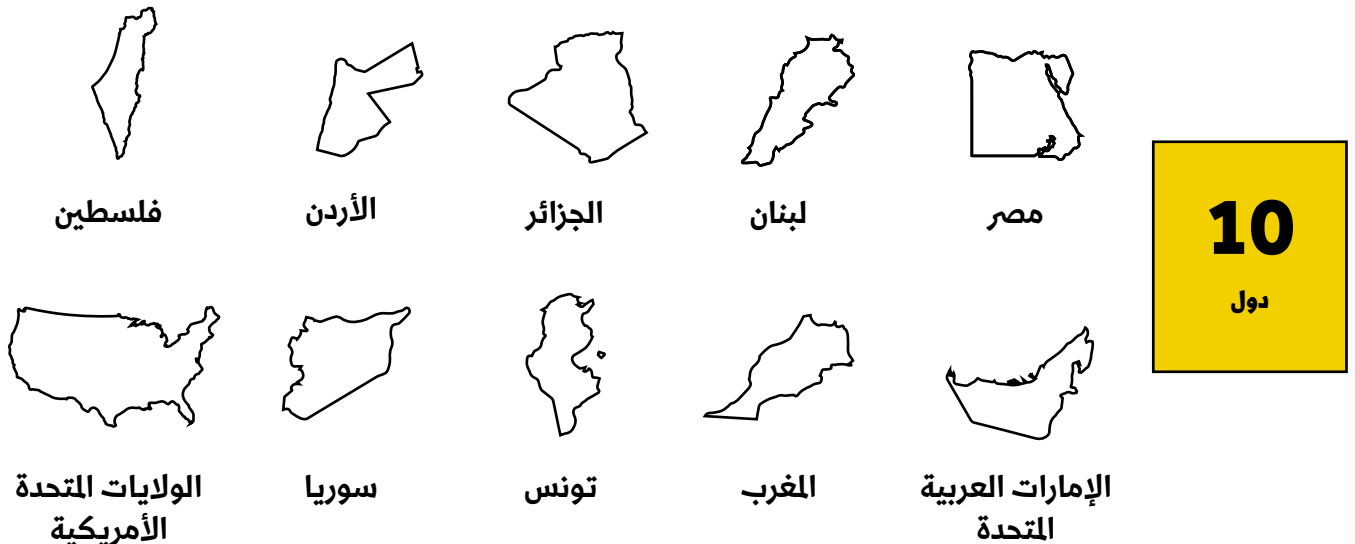
هبة الشيخ (مصر)، خلدون بشارة (فلسطين)، أحمد أمين عزوزي (تونس)

السينما، الأفلام الروائية

نادين خان (مصر)، غادة الصايغ (لبنان)، مسعود أمر الله العلي (الإمارات العربية المتحدة)

السينما، الأفلام القصيرة

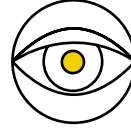
ليلي أرمن (مصر)، إيلي داغر (لبنان)، يوسف الشابي (تونس)







إحصائيات القراء



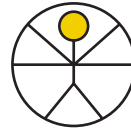
الفنون البصرية

بسام الباروني (مصر)
محمد عبد الكريم (مصر)
ريم شديد (فلسطين)
يونس بابا علي (المغرب)



الموسيقى

جويل خوري (لبنان)
حمدي مخلوف (تونس)
حسن حجيري (البحرين)
سارة النياوي (مصر)



الفنون الأدائية والنقدية

أسماء حوري (المغرب)
كارول عبود (لبنان)
أسامة غنم (سوريا)



السينما - الأفلام الروائية

أحمد المعنوني (المغرب)
صالح دباح (فلسطين)
حجوج كوكا (السودان)
نرجس تورشاني (تونس)
أليس خروبي (فرنسا)

28

قارئ/ة

11

دولة



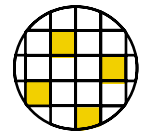
برنامج آفاق للأفلام الوثائقية

كارين ضومط (لبنان)
جمال كركار (الجزائر)
جنان داغر (لبنان)
مهند يعقوبي (فلسطين)



الكتابات الإبداعية والنقدية

زينة حليبي (لبنان)
سليم البيك (فلسطين)
كنزة الصفريوي (المغرب)
أمير زكي (مصر)



التدريب والنشاطات الإقليمية

قيس زيد (المغرب)
زفييرة ورتسي (الجزائر)
سامي داود (مصر)
يارا عودة (فلسطين)



تعتبر بيانات لجان التحكيم مُهمة لفهم المنطق وراء اختياراتهم، ولمنحنا نظرة ثاقبة للاتجاهات والموضوعات والأفكار التي يهتم بها المتقدمون/ات كل عام. توضح المقتطفات أدناه من بيانات لجان التحكيم العشرة لهذا العام سمات المشاريع المُقدمة والمُختارة لهذا العام:

«دمجت مؤسسات عديدة ممن تقدمت للبرنامج مبادرات التدريب وبناء القدرات في عملها، ومما يبعث على السرور هو أن معظم المؤسسات التي وقع عليها الاختيار للمشاركة في برنامج الريادة في الفنون والثقافة يديرها شباب. كما كان أمراً هاماً لنا أن نُشرك المؤسسات ذات الخبرات المتنوعة التي من شأنها إثراء البرنامج من خلال تلك الخبرات، أن تشارك المؤسسات الأقدم ما لديها مع المؤسسات الناشئة لكنها في المقابل تحصل على الحماس منها»

لجنة تحكيم برنامج الريادة في الفنون والثقافة

«بشكل عام اهتمت مشاريع هذه الدورة بالقضايا الاجتماعية والسياسية، سواء ما يخص الذاكرة والهوية والتاريخ الشخصي والجماعي، أو العنف الجندري والتمييز. أبدت مجموعة من المشاريع اهتماماً لافتاً بحضور الجسد ليس كوسيلة تعبير فحسب، وإنما أيضاً كتوثيق وتجريب»

لجنة تحكيم الفنون الأدائية

«شهدنا هذا العام مشاريعاً مثيرة للاهتمام. ألهمت ضبابية الوضع الاقتصادي وعالم ما بعد كوفيد-19 عدة مشاريع لاستكشاف ثيمات مثل الهوية والانتماء؛ من بقوا في الوطن ومن أجبروا على مغادرته، من عايشوا تداعيات الصراع السوري ومن شاركوا قصصاً شخصية من رحم الشتات السوري، إضافة إلى توثيق حياة مُهاجري شمال إفريقيا العالقين بحثاً عن مكان يعتبرونه وطناً. وقد تعمقت مشاريع أخرى في الهوية الذكورية في العالم العربي والخليج؛ الرجولة في مقابل الهشاشة، إلى جانب تساؤلات أخرى قلّما تُطرح حول الصحة النفسية وإدمان المخدرات»

لجنة تحكيم برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي

«وبينما تضمّن العديد من المنح إعادة تخبّل أو تفسير الأعمال الموسيقية التقليدية، شارك المتقدمون/ات لِنح أخرى باستخدام بعض عناصر الموسيقى العربية ودمجها في أنواع موسيقية جديدة (وربما أجنبية) تماماً»

لجنة تحكيم للموسيقى



«انتهت اختياراتنا إلى دعم إصراركم على البقاء، وإحياء تقنياتٍ وتقاليد مختلفة، بالإضافة إلى الحميمية الجليّة تجاه المساحات الطبيعية التي ألهمت المشاريع. سررنا بشاعريّتكم في التفاعل مع الطبيعة أو المجتمع أو الأرشيف؛ وبالوجود شبه الكلي لجسد الفنان/ة في عملية إنتاج الصور. أخرج الفنانون والفنانات تلك الصور في طابع أْحاذ وغير مألوف، من خلال وسائط الفوتوغرافيا أو الفيديو أو الفيلم أو فن التركيب (إنستلايشن)، آخذين المخاطر المنهجية والمفاهيمية اللازمة، ومتجاوزين الحدود الفاصلة بين توقعاتنا كمشاهدين تجاه وسائط وأنواع فنية بعينها»

لجنة تحكيم الفنون البصرية

«أحد الثيمات البارزة في المواضيع المطروحة مسألة استعادة التاريخ، في محاولة لاستعادة الذات وإعادة تعريفها. وكأن صنّاع الأفلام -عبر إعادة الاشتباك مع الجذور- يقتنصون مساحات تعبير ممكنة، لكنها مغايرة في ذات الوقت عن واقعنا الحاضر. ويتكرر سؤال الهوية والذات إما بفعل صدمات الماضي أو بفعل ارتدادات الحاضر، وكأننا ندور في حلقة مفرغة»

لجنة تحكيم برنامج آفاق للأفلام الوثائقية

«لاحظت اللجنة تدفق مشاريع الإخراج لأول مرة، والتي تتحدث عن العدد المتزايد من المواهب السينمائية الشابة التي لديها اهتمامات خاصة وأفكار جديدة وحديثة. بالإضافة إلى ذلك، هناك حضور كبير لكاتبات السيناريو والمخرجات، مع تغطية قضايا المرأة أيضًا في المشاريع نفسها»

لجنة تحكيم الأفلام الروائية

«لاحظنا التميّز الجمالي والفكري للمشاريع التي تتناول المسائل النسوية والجنسانية، وتعدّد المشاريع ثنائية الوسائط التي تقدم، بالإضافة إلى المادة الإبداعية المكتوبة، مادة إبداعية بصرية. كما لاحظنا ظهور الحروب والنزاعات السياسية في خلفية عدد لا بأس به من الطلبات القادمة من مناطق الصراعات والتوتر، دون تأثير سلبي على القيم الجمالية للمشاريع، حيث اهتم أغلبية المتقدمين والمتقدمين بالمقاربة الثقافية والإنسانية في المقام الأول»

لجنة تحكيم الكتابات الإبداعية والنقدية

«لقد تم تجاوز صعوبة الاختيار من خلال تفضيل المشاريع الأكثر ابتكاراً وتجديداً مع الأخذ بعين الاعتبار استدامة ورسوخ مشاريع ومبادرات أخرى. لقد كان الإبداع والابتكار المرجعية الأكثر تأثيراً على قرارات لجنة التحكيم، وهنا تسجل اللجنة اعتزازها بهذا الكم من المحاولات المثيرة والتجريبية. يبدو أن ازدياد صعوبة الأوضاع في محيطنا قد تجلّى بالمثابرة وبخاصة من قبل مشاريع الأفراد والتي تظهر فيها محاولاتهم الحثيثة للتصدي لأسئلة كبيرة إنسانية وثقافية وغيرها في أجواء وسياقات ليست بالضرورة محبذة لأفكارهم ورؤاهم»

لجنة تحكيم التدريب والنشاطات الإقليمية

«كانت اختياراتنا النهائية مدفوعة بحقيقة أن هذه المشاريع من المنطقة وتهدف لصالحها، وهي مشاريع جريئة، سواء في نهجها الفني أو في محتواها. علينا أن نكتشف مشاريع جديدة ومثيرة وصانعي أفلام لا يخشون تجاوز حدود سياقاتهم السياسية والاجتماعية، مع التنبّه للنظرة الغربية التي تلوث بعض أفلام العالم العربي. في الوقت نفسه، قدّمت هذه المشاريع لغة سينمائية متميّزة ومتمفردة، الأمر الذي أدهلنا وجعلنا متحمسين لما هو قادم»

لجنة تحكيم الأفلام القصيرة



الثيمات والمقاربات، واللغات الفنية

في مدينة يحكمها تطوير عقاري بلا رقابة، عن طريق استخدام إقامة المعارض كعملية لتوثيق وإعادة تأهيل منزل من ثلاثينيات القرن العشرين كان قد تضرر بسبب عقود من الإهمال وانفجار مرفأ بيروت 2020 وتحويله إلى منصة ثقافية وبحثية. من ناحية أخرى، تقدم بشرى الطوبوي، في مشروعها «تراكمات»، عملاً تركيبياً (إنستاليشن) في مدينة المطلاع - مدينة تعدين الفوسفات في تونس - بهدف طرح تساؤلات حول التراث الحفري المفقود في المنطقة. ويحكي الفيلم الوثائقي «قمر الحصادين» للمخرجة راما عبيد، قصة ناشطين اجتماعيين ومزارعين يكافحان ضد تحضر الريف والسياسات الحكومية لتحقيق الكفاية الغذائية المطلوبة في الأردن. يتبع الفيلم سعيهما خلال موسم زراعة القمح، إذ يكشفان عن محصول سحري سيعيد زراعة القمح وتراثه المفقود إلى موطنه الأصلي.

بينما تمسكت مشاريع عديدة بفكرة «الحفظ» كملاد لمواجهة البيئات الصعبة بشكل متزايد في المنطقة، سواء كانت اجتماعية

كانت اللامركزية وتنفيذ مشاريع في مناطق نائية من الأشياء الجديرة بالملاحظة هذا العام، فقد حرصت العديد من المشاريع على بعث النشاط في تلك الأمكنة، ومنح المهتمين ومن يقصدهم التمثيل وغير المسموعين، صوتاً. من هذا المنطلق، ومع برنامج التدريبات والنشاطات الإقليمية، تتعامل مع مناطق جغرافية جديدة لم تكن مشاركتها ملحوظة في السابق مثل الصومال والعراق وموريتانيا وجزر القمر. تقترح بعض المشاريع في هذا البرنامج أيضاً مبادرات خارج المُدن الرئيسية، في الضواحي والمناطق النائية، وتسعى للانفتاح على جماهير جديدة وتصميم برامج بناء قدرات للفنانين الناشئين والشباب، مع التركيز على المهارات والجرف الفنية. على سبيل المثال، يقترح مشروع «فنيكينا» دورة تصوير فوتوغرافي في الصومال، بينما صُمم مشروع «ع الخريطة»، لصانعي الأفلام الناشئين في صعيد مصر. علاوة على ذلك، تُعالج العديد من المشاريع قضايا اجتماعية من خلال مقاربات فنية جديدة، ومنها مشروع «الترويج لشعرات صوماليات شابات» الذي يرفع الوعي حول الأعراف الأبوية (البيطريكية)، وعدم المساواة الجندرية، والعنف القائم على الجندر ضد النساء والفتيات في الصومال من خلال ورش عمل حول الشعر. يفحص مشروع «سوبر بطيخ» السرديات المُهمنة حول السيادة الغذائية ويحلل السياسات الثقافية للطعام وممارسات الأكل في فلسطين، ويقترح مشروع «جسد» الغوص بين عالم الفن واستكشاف دراسة الجسدية في المغرب.

كانت استعادة التاريخ والحفاظ على التراث والذاكرة الجماعية من الثيمات المُتكررة، بينما سعت بعض المشاريع، من ناحية أخرى، إلى تحديث، وإعادة التفكير في، وإعادة تصوّر جوانب مُعينة من الفنون مثل أنواع الموسيقى. مشروع «أرشيف خانة: أصوات العراق»، تأليف هاردي كوردا، يقترح أرشيفاً مجتمعياً يحتفي بالتنوع الموسيقي والصوتي في العراق من خلال خريطة أرشيفية تفاعلية عبر الإنترنت. من المغرب، قدّمت وداد مجمع ألبوماً بعنوان «عيطة»، بهدف إنقاذ الموسيقى الشعبية التي تحمل الاسم نفسه من النسيان وتكريم ممارسيها المُهملين. عيطة كلمة مغربية تعني صرخة، أو نداء، أو رثاء، وهي موسيقى فلاحية تقليدية تغنيها في الغالب النساء، نسويات الماضي، لوصف الحياة اليومية، والمشاكل، والعوائق المجتمعية. في اليمن، يهدف مشروع «الموسيقى التراثية»، الذي قدّمه محمود الهندي، للحفاظ على الموسيقى الشعبية والرقصات اليمنية التقليدية التي تعرضت للتهديد مع وفاة روادها، والسعي لاستعادتها.

يمكن أيضاً العثور على هذه الرغبة المُلحة في الحفاظ على التراث، سواء كان حضرياً أو معمارياً أو شفهيّاً أو طبيعياً وبيئياً. في مشاريع برامج الفنون البصرية والأفلام الوثائقية. في بيروت، يقترح مشروع «البيت القديم الصغير يبي عالبحر»، لألي التنبير، نموذجاً معمارياً جديداً للحفاظ على التراث العمراني والاجتماعي





الحميمية، وتتعامل مع الصحة العقلية، وأزمة الأجيال، وقضايا البحث عن الذات وتأكيد الهوية. في الفيلم الروائي التونسي «تونس- جربة» للمخرجة آمال قلاتي، يُعاني مراهقان من واقعهما ويلحمان بالهجرة إلى ألمانيا. يحاول مشروع تصوير فوتوغرافي وثائقي آخر، هو «حياتك كاريار» لأحمد مرزاقوي، توثيق الجوانب المختلفة لهوية جيلين جزائريين مختلفين بشكل واضح والمقارنة بينهما: جيل الثمانينات الذي عاش العقد الأسود للبلاد، وجيل التسعينات، البوتيفيتيز، الذين عاشوا حياتهم كلها في سلام، ومن المفارقة، أنها لم تكن سوى مسيرة مهنية لرئيس واحد. وفي سلسلة من الروايات المصورة بعنوان «ثورتي ع الأربعين»، تقترح جوال حاتم استكشاف حياة امرأة كويرية تبلغ من العمر 40 عاماً في لبنان. وأخيراً، تركّز «سارة يونس» في مشروعها «ك بيتر بان للحظة» على مجتمع لاعبي رياضة الباركور في مدينة الإسكندرية. باستخدام التصوير الفوتوغرافي الوثائقي كوسيلة لسرد القصص، يستكشف المشروع بشكل شخصي وجماعي القيود والحدود المكانية في سياق المدينة المحيطة.

سواء كانت شخصية، أو سياسية، أو بيئية، أو مستقبلية، فإن المشاريع المدعومة من برامج منح آفاق 2022 هي شهادة على قوة الثقافة في تخيّل المُمكن.

أو سياسية أو بيئية، لجأ بعض الفنانين إلى المستقبل كملاد لمواجهة تلك البيئات الصعبة، باللجوء إلى «الديستوبيا» والخيال العلمي. يمكن العثور على مثل هذه الأمثلة في برنامج الفنون الأدائية؛ إذ يجمع عرض لارا قببسي متعدد الحواس، «نزار»، بين الأداء الحي والواقع الافتراضي، وينسج مستقبلية عابرة للأماكن. يدخل الجمهور المسكن الرقمي المحفور لمعالجة شعبية افتراضية بحثاً عن علاج لعين الحسود، والذي تُورثه الأمهات لبناتهن طوال أجيال عبر الشام. يختطف هذا الأداء الطقوس المسرحية مؤقتاً لاستعادة الجسد والذاكرة الجماعية والتراث غير المادي. في مشروع آخر للفنون البصرية، «أنا أنا كل شيء آخر»، يصوّر جاد يوسف، عبر وسائط تعبيرية متعددة، انتشار مخلوقات فضائية على كوكب الأرض للتحقيق في التدهور الاجتماعي، والتكهن بمستقبل كوكب بديل. يتم تعيين إحدى المخلوقات الفضائية في لبنان للبحث عن الآثار البيئية في أعقاب حادثة قتل. تقوم بالتحقيق في الساحل الشمالي، حيث يعيش القتلة، وتجمع الأدلة لإثبات الجريمة.

تتطلع هذه المشاريع إلى الخارج وتستكشف الأماكن العامة، والمجال السياسي، وحتى المستقبل البائس، في حين تتحوّل مشاريع أخرى إلى الداخل وتغوص في الشخصية واللحظات

ملاحظات ختامية

CONCLUDING REMARKS

القطاع الثقافي
هي وعائيش

بس فرق بين الخطاب
عن القطاع والواقع



في قطاع عي وعائيش
بس لما نحكي عنه
منحكي عنه بإطار
أزمة

تكرار
كلمة
أزمة

كل وعانا
الثقافة
ضمني أزمة

هال في هاجس
عم من غير عنه؟
خوف دائم
هالقطاع يخفتي؟

سيطرة فكرة الأزمة

شو هو
المشروع بيبي
بزنا نمأسس كرماله؟

ما بقى فينا
نحكي عن الإزمة
كتشي استثنائي

ياي بشوف شو عم
بينعمل وبسمع شو عم
بينحكي... في تناقض

ما نحكي
كفاية
عن الثورة

انظر سؤال
شو دور الفن؟

السؤال مش
وضع القطاع
بس نوع
القطاع يبي
برنايه

عم نحكي بصورة أرض محاصرة
• ياي بضل، بده يقاوم
• ياي فل، بده يبعث دعم

سؤال كان
مختفي
قبل ١٧
تشرين

النقد الثقافي

• شو طبيعة البرامج؟
• وبين إمكانية للنقد؟

مخططات دعم استثنائية

صندوق التضامن مع لبنان

انتهى نشاط صندوق التضامن مع لبنان، المبادرة المشتركة بين آفاق والمورد الثقافي، في ديسمبر 2022. بناءً على تعاونهما السابق لمعالجة تداعيات الأزمة الاقتصادية والمالية على مجتمع الفنون والثقافة في لبنان، نتيجة لتفاقم وباء كوفيد-19 عالمياً، والذي قدّم دعماً مؤسسياً غير مخصص لـ 23 مساحة فنية وثقافية في يوليو 2020، تمكنت المؤسسات الإقليمية من حشد العديد من المؤسسات المانحة والمانحين الأفراد الذين تجتمعوا في لحظة تضامن غير مسبوقة لدعم مجتمع الفنون والثقافة اللبناني بعد انفجار ميناء بيروت في 4 آب/أغسطس 2020. نجح هذا التجمع الأول من نوعه في جمع تبرعات من مؤسسات؛ متحدون من أجل لبنان، مؤسسات المجتمع المفتوح، وزارة الخارجية الألمانية، مؤسسة دون، مؤسسة دروسوس، مؤسسة فور، كريستيز، مكتب التعاون السويسري (في لبنان)، مؤسسة أندرو ديليو ميلون، صندوق الحماية الثقافية التابع للمجلس الثقافي البريطاني، المؤسسة الثقافية الأوروبية، صندوق الأمير كلاوس وغاليري صفير زملر، بالإضافة إلى 150 شخصاً من الداعمين الأفراد الذين نظموا حملات لجمع التبرعات أو قدموا مساهمات مباشرة.

انعكس هذا النهج التعاوني لزيادة الموارد والاستجابة للطوارئ، القائم على مبدأ التضامن كقوة دافعة لبناء نشاط مستدام، على تصوّر هذا البرنامج، الذي استفاد من المشاورات مع مختلف الفاعلين في مجال الفنون والثقافة وأصحاب المصلحة. وهكذا، تم تصميم الصندوق للاستجابة للفروق الدقيقة والتعقيدات الناجمة عن الأزمات المركبة، وتقديم دعم لمرة واحدة موسع وغير مخصص لـ 207 من العاملين في قطاع الفنون والثقافة، من الذين تأثرت أعمالهم ومنازلهم وشبيل عيشهم بالانفجار، بالإضافة إلى الصنح الطارئة لـ 44 فضاء ومؤسسة فنية وثقافية لدعم جهود إعادة الإعمار وإصلاح الأضرار الناجمة عن الانفجار، وتعزيز المؤسسات من أجل البقاء والتكيف مع الأزمات المركبة، و/أو دعم البرمجة التي تسمح بإعادة تصوّر الإنتاج الثقافي والحفاظ على التراث في هذا السياق الجديد والهدس.

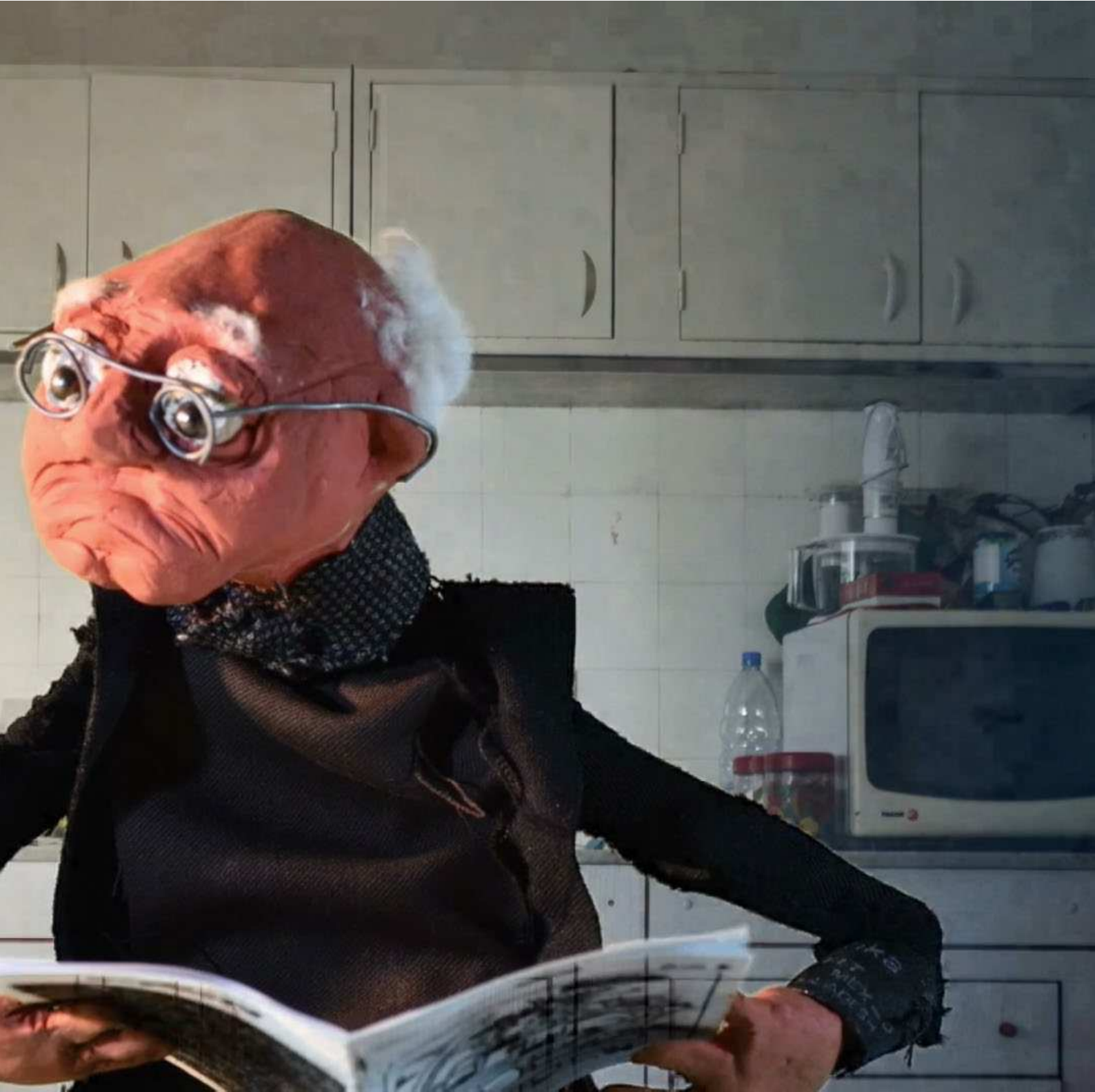
وسط الحوار المستمر والتعاون بين المؤسسات والأقران في قطاع الفنون والثقافة حول طرق التغلب على التحديات المفروضة، برزت أسئلة حول الوظيفة والأدوار وطرق التعاون. استغل مجتمع الفنون والثقافة في لبنان هذه اللحظة، ليس فقط لإصلاح الأضرار الناجمة عن الانفجار، ولكن أيضاً لتقوية فرقهم وإنتاجهم وبرمجة أنشطة عامة هادفة. من خلال القيام بذلك، كان عليهم أيضاً محاربة الهجرة المتزايدة للفنانين داخل لبنان وخارجه للاحتفاظ بأعضاء الفرق وأصحاب المهارات والمعرفة وحياتهم، وبالتالي، كان انتعاشهم المادي والاقتصادي مصحوباً بالحاجة الملحة لإعادة التفكير في أساليب التشغيل والإنتاج الخاصة بهم وتحديد

أولويات جديدة للقطاع ككل. كانت هذه التغييرات واضحة في الخيارات والتوجهات التي اتخذتها المؤسسات المدعومة من خلال التركيز على الإرشاد والتدريب كوسيلة للحفاظ على المهارات وتبادل المعرفة، والبحث عن طرق لرقمنة وحفظ الأرشيف الخاص بهم، وجمع السردية الجماعية والتراث المحلي المشترك، والانخراط في جهود تعاونية، وصياغة أشكال جديدة لإنتاج الأفكار والأعمال الثقافية، وبرمجتها، وتوزيعها.

في شباط/فبراير 2022، تمت دعوة المؤسسات والفضاءات التي تلقت الدعم من خلال الشراكة بين «آفاق» و«المورد الثقافي» للالتقاء معاً من أجل تبادل ومناقشة تجاربهم وإيجاد طرق جماعية للفضي قدماً. أتاح الاجتماع الذي استمر يومين في «كيد»، وهو فضاء متعدد الثقافات في منطقة ميناء الكرتينا في بيروت، للمشاركين مساحة لمناقشة ظروف عملهم وبدء عملية تفكير جماعي حول المستقبل والمعاني المحتملة للعمل والإنتاج الثقافي المعاصر في لبنان. شهد اليوم الأول للاجتماع اجتماعات صغيرة متزامنة بين أقران من نفس التخصصات (سينما، فنون بصرية، فنون أدائية، نشر، موسيقى، تعلم وتعبير إبداعي، فضاءات متعددة التخصصات، وأرشفة وحفظ التراث)، لمناقشة المشاكل والتحديات المختلفة التي عطلت العمل والاستمرارية خلال هذه الفترة. وحُصص اليوم الثاني للمواضيع التي انبثقت عن أنشطة المؤسسات خلال العامين الماضيين. في أربع مواعيد مستديرة، ناقش المشاركون التعزيز المؤسسي والاستدامة، ونقل المعرفة والخبرة، وتحديات وبشروط التعاون، والتغييرات في مناهج البرمجة.

b Female Filmmakers





نتمنى أن يكون هذا الجهد المشترك بين آفاق والموارد الثقافي قد أرسى الأساس لكيفية التعامل بشكل تعاوني مع حالات الطوارئ التي تهدد النسيج الثقافي والاجتماعي. للمُضي قدماً، سنُكلف المؤسسات الإقليمية من يقوم بإجراء دراسة خارجية حول تأثير شراكتهما في لبنان لاستخراج الأفكار والتوصيات لمجتمع الفنون والثقافة، وكذلك لدراسة ما يتعلق بجمع التبرعات وتصميم خطط الاستجابة. قد يساعد تقييم هذه البرامج وتسجيل الملاحظات حول ظروف العمل الحالية للقطاع على إثراء طرق تفكيرنا بشأن الثقافة وطرق إنتاجها في السنوات المُقبلة، وسط الآثار المستمرة للأزمة الاقتصادية.

دعم تفليكس للمساواة الإبداعية

في نيسان/أبريل 2022، أعلنت آفاق ومنصة تفليكس عن اختيار خمس مُخرجات ومُنتجات عربيات لتلقي منحة لمرة واحدة من خلال دعم تفليكس للمساواة الإبداعية، لتنفيذ مشاريعهن السينمائية الروائية وغير الروائية.

تُمثل المُخرجات الخمس مناطق عربية مختلفة، من بينها لبنان وتونس والمغرب. تم اختيار المُستفيدات من صندوق تفليكس لدعم المواهب الإبداعية من قائمة صانعات الأفلام اللائي حصلن على منحة آفاق للسينما ومنحة آفاق للأفلام الوثائقية لدورة 2021.

المُخرجات المختارات هُنَّ: أسماء المُدير، المخرجة المغربية ومنتجة فيلم «كذب أبيض»، وديالا قشمر، مُنتجة فيلم «من الشاطئ الآخر»، والفيلمان مدعومان من برنامج آفاق للأفلام الوثائقية؛ وجنى وهبي، منتجة فيلم «يوم مات فلاديمير» للمخرج فادي السرياني، وتانيا خوري، منتجة فيلم «موسم» للمخرج حسين إبراهيم، وسارة عبيدي، مخرجة تونسية ومنتجة فيلم «اسمي كلارا»، والأفلام الثلاثة مدعومة من برنامج آفاق للسينما. من بين المشاريع الخمسة المدعومة، تم عرض فيلم «من الشاطئ الآخر» لأول مرة في مهرجان أمستردام الدولي للأفلام الوثائقية في تشرين/نوفمبر الثاني، في قسم «Luminous».

وقد انتشر الخبر على نطاق واسع في جميع أنحاء المنطقة وعلى الصعيد الدولي، بعد نشر أكثر من 120 خبراً. علاوة على ذلك، أنتج فريق تفليكس فيديو مدته 7 دقائق وتم عرضه على قناة تفليكس على يوتيوب، جنباً إلى جنب مع الأخبار. قاربت نسبة مشاهدة الفيديو 3,000 مشاهدة في غضون أيام قليلة.



الدعم المهني والمؤسسي والبرامجي



برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي

من فلسطين، «المنفى عالكبة»، سارة قنطار من سوريا، «رجال اللؤلؤ»، علي الشهابي من البحرين.

بالنسبة للدورة الثامنة من البرنامج، عُقدت ورشة العمل الثانية في بيروت في الفترة من 27 أيار/مايو إلى 1 حزيران/يونيو 2022. عمل رواة القصص البصرية العشرة، القادمون من ليبيا ومصر وفلسطين والأردن وسوريا ولبنان، على الانتهاء من مشاريعهم، التي تم رفعها إلى موقع البرنامج الإلكتروني ونشرها في تشرين/نوفمبر الثاني 2022. توثق هذه المشاريع المخاوف والقلق والتأثيرات الشخصية والسياسية التي يمكن أن تُحدثها فضاءاتنا المُبناة -سواء كانت حقيقية أو متخيلة أو في مكان ما بينهما- على السكان والمُسافرين.

كما شهد شهر تشرين/نوفمبر الثاني إطلاق معرض «تعبير عن غياب: مختارات من برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي»، وهو معرض جماعي لأعمال 15 مصوراً من البرنامج في مؤسسة ماغنوم ومركز برونكس الوثائقي في مدينة نيويورك. استعرض مُنسقا المعرض -روي سعادة، الحاصل على منحة آفاق، ورولا خياط، الحاصلة على منحة مؤسسة ماغنوم- الطُرق التي يستحضر بها التصوير حالة الغياب لتمثيل الوقت والذاكرة والاختفاء والفقد والمحو.

بدأ برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي دورته التاسعة في 2022. ضمت لجنة تحكيم: كريستين لويين، المديرية التنفيذية لمؤسسة ماغنوم؛ ونادية بسيسو، مصورة أردنية حاصلة على نفس المنحة من قبل؛ وهرير سركيسيان، فنان ومصور سوري. اجتمع أعضاء اللجنة للتداول في حزيران/يونيو لاختيار 12 مشروعاً للصور الفوتوغرافية يستحق الدعم.

اختتم الـ12 مصوراً وثائقياً في الدورة التاسعة من البرنامج (2022-2023) ورشة عملهم الأولى في أيلول/سبتمبر في بيروت، والتي تضمنت برنامجاً مكثفاً من العروض التقديمية، ولقاءات فردية مع المرشدين. تستكمل هذه المشاريع اعمالها في الأشهر القادمة وهي: «نيمفومانياكس»، إيمان جميل من المغرب، «لكنك لن تلاحظ»، منة الله خالد من مصر، «بلاد الماء، بلاد الظمأ»، كرار ناصر من العراق، «حياتك كاريار»، أحمد مرزاق من الجزائر، «أجل غير مسمى»، لميس صالح من مصر، «ك بيتربان، للحظة»، سارة يونس من مصر، «دومري»، كبريال فرنيني من لبنان، «11 عاماً تحت الشمس»، محمد نمور من سوريا، «تراني ولا أراك»، سيليا بوقدال من الجزائر، «غزة: مدينة مبتوري الأطراف»، نضال رحمي



تم التخطيط لعقد سلسلة من الاجتماعات في الربع الأول من عام 2023، سيقوم خلالها فريق آفاق، جنباً إلى جنب مع شركاء البرنامج، مؤسسة ماغنوم وصندوق الأمير كلاوس، ومدريه ومنسقيه، بتقييم البرنامج ومناقشة الخطوات التالية.

الريادة في الفنون والثقافة

مع اقتراب الدورة الرابعة لبرنامج الريادة في الفنون والثقافة من نهايتها، نفخر بالأساس المتين الذي أرساه البرنامج والتأثير الذي أحدثه في 32 كياناً ثقافياً و64 مديراً ثقافياً و17 مساعداً كانوا مشاركين فيه منذ بدايته، وكذلك مجتمعاتهم وشبكات علاقاتهم. التدريب العملي وبناء القدرات في مجال الفنون والثقافة والإبداع هو مفتاح الاستدامة في قطاع الصناعة الثقافية الإبداعية سريع التغيير، وقد أثبت أنه نموذج ناجح يمكن تكراره في المنطقة.

في 2022، جمع البرنامج، الذي تم تمديده إلى دورة رابعة (2022-2023) بالاتفاق مع شركائنا؛ مؤسسة دروسوس، وزارة الخارجية الألمانية، ثمانية كيانات من ستة بلدان عربية تتلقى الدعم والإرشاد من البرنامج.

ولأنه مُصمم في الأصل لتكون مدته ثلاث سنوات، كان على البرنامج تنفيذ دورتيه الثانية والثالثة في ظل القيود التي فرضها كوفيد-19، فمُعدت جميع ورش العمل عبر الإنترنت. سمح قرار التمديد أيضاً بعملية مراقبة وتقييم أفضل للبرنامج بأكمله، والذي من المقرر إجراؤه خلال 2023.

أسفرت عملية الترشيح، التي بدأت في ديسمبر 2021، عن تلقي 79 ترشيحاً من 11 دولة عربية. 26% من المتقدمين كانوا من مصر، و18% من فلسطين، و15% من الأردن، و11% من المغرب، و7% من الجزائر وليبيا، و4% من البحرين ولبنان وسوريا وتونس. أما بالنسبة لمجالات العمل، فإن 44% من المتقدمين يعملون في مجالات متعددة التخصصات، و19% في مجال السينما، و15% في الفنون البصرية، و11% في الفنون الأدائية، و7% في الأدب، و4% في الهندسة المعمارية. «كان من دواعي سرورنا أن نرى اهتمام المؤسسات المُتقدمة وعملها في مجالات البحث والنظرية والنشر»؛ هكذا عبرت لجنة تحكيم البرنامج لعام 2022، المكوّنة من المُنسقة الثقافية والناشرة المغربية ياسمينه ناجي، والمُديرة الثقافية الفلسطينية نسرين نفاع، والفنان المصري والمدير الثقافي محمد علام، الذين تداولوا لمدة يومين لمُراجعة وتقييم الطلبات.

المؤسسات الثماني المُختارة لهذه الدورة الرابعة هي: فرقة ليش (سوريا - الفنون الأدائية)، مركز خليل السكاكيني الثقافي (فلسطين - متعدد التخصصات)، مجرابة للتدريب والتطوير الفني (مصر - متعدد التخصصات)، دار منشورات موتيف (الجزائر -

النشر)، فيلم لاب فلسطين (فلسطين - سينما)، مؤسسة تجرد للعمارة والفنون (ليبيا - الفنون البصرية)، جمعية فنون إشبيلية (لبنان - متعدد التخصصات).

تتميز هذه الكيانات الثقافية بعملها في الأطراف، وبأنها تعتمد على اللامركزية في عملياتها للوصول إلى جماهير أوسع وأكثر بعداً، وإدارتها الشابة.

اجتمع اثنان من أعضاء إدارة كل من هذه الكيانات في ورشة العمل الأولى في الفترة من 9 إلى 12 آيار/مايو، وورشة العمل الثانية من 15 إلى 18 آب/أغسطس، وورشة العمل الثالثة والأخيرة من 15 إلى 18 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وعُقدت جميع ورش العمل في بيروت، حيث انضم إلى المشاركين مجموعة أساسية من 15 خبيراً من آسيا وإفريقيا وأمريكا الشمالية، بالإضافة إلى 6 مساعدين في البرنامج (تدريب المدربين) لهذه الدورة. أتيحت للمشاركين فرصة الخوض في مواضيع مثل تعبئة الموارد، والتفكير التصميمي، واستراتيجيات الاتصال، والإدارة المالية والإدارة التنظيمية، وإعادة النظر في المهام وأهميتها، والتواصل مع المجتمعات، والسياسات الثقافية. تم عرض نماذج للدرس من الفنون والثقافة في العديد من المناطق المختلفة مثل إفريقيا وأمريكا الجنوبية والهند.

استُنسخ نموذج برنامج الريادة في الفنون والثقافة في جميع أنحاء المنطقة. امتد البرنامج إلى اليمن، والذي كان نسخة أقصر وأكثر تركيزاً، بالتعاون مع اليونيسكو وبدعم من الاتحاد الأوروبي، من تشرين الثاني/نوفمبر 2021 إلى آذار/مارس 2022. أكمل البرنامج ورش العمل والمكون الإرشادي بحلول نهاية شباط/فبراير 2022 باستضافة 9 مؤسسات ثقافية يمنية تعمل على التكيف مع اليمن وخصوصية مؤسسات الفنون والثقافة المحلية، واحتياجاتها وتحدياتها. لقي البرنامج استحساناً كبيراً من قبل المشاركين، الذين تقدم بعضهم بدورهم إلى العديد من منح آفاق في الدورة الأولى لعام 2022، كل مؤسسة في مجال نشاطها.

في إطار برنامج الريادة في الفنون والثقافة في اليمن، أصدرنا تكليفاً لعمل «تقرير تقييم قدرات»، وهو مجموعة من الأبحاث التي تتناول حالة الصناعات الإبداعية في اليمن، من خلال تحديد الفرص والتحديات، ورسم المشهد الثقافي، ودراسة مساهمة اليونيسكو، واستكشاف اقتراحات جديدة للاستثمار المُستدام المُحتمل. نُشر التقرير في تموز/يوليو 2022، وهو متاح [هنا](#). كما قمنا بتطوير مجموعة أدوات باللغتين الإنجليزية والعربية لتوزيعها على المشاركين لتكون بمثابة مرجع للبرنامج.

وبالمثل، امتد تأثير البرنامج لُتطلق شركة «جغرافيا للإنتاج الموسيقي»، والتي شاركت في الدورة الأولى من برنامج الريادة في الفنون والثقافة عام 2018، برنامج الريادة الموسيقية، NEST، في فلسطين، وهو مُستوحى من نموذج برنامج الريادة في الفنون والثقافة.





المنهجية والمفاهيمية. انطلاقاً من هذه المناقشات الثرية والنقدية البناءة لهذه الورشة، واصلت المُستفيدات الخمس مساعيهن البحثية.

في حزيران/يونيو، شارك باحثو الدورتين الثالثة والرابعة من البرنامج في المؤتمر نصف السنوي للمركز العربي للعلوم الاجتماعية في بيروت، حيث قَدّموا أعمالهم وعرضوا إنتاجهم.

علاوة على ذلك، قرر آفاق والمجلس العربي للعلوم الاجتماعية تشكيل فريق عمل مؤلف من عدد من الخبراء من المنطقة، يُمثّلون تخصصات الفنون والعلوم الاجتماعية المُختلفة. الغرض من مجموعة العمل هو بحث العلاقة بين الفنون والعلوم الاجتماعية من خلال إجراء أول تقييم معمّق للبرنامج والمشاريع الـ 25 التي حصلت على منحة منه. أجرى ثلاثة أعضاء من مجموعة العمل التقييم، الذي تضمن أيضاً تقييماً للمُخرجات المكتوبة والرقمية التي أنتجها المُستفيدون من المنحة وقياس مدى تأثيرها. عقب الانتهاء من التقييم، شارك المُقيّمون النتائج مع أعضاء آخرين في مجموعة العمل. سوف تُساعد نتائج التقييم في توجيه المناقشات المُقبلة حول علاقة الفنون بالعلوم الاجتماعية والسماح

برنامج البحوث حول الفنون

في التاسع والعاشر من شباط/فبراير، اشتركت آفاق مع المجلس العربي للعلوم الاجتماعية في تنظيم ورشة عمل للدورة الرابعة من برنامج البحوث حول الفنون (2021-2022)، لمجموعة من خمسة حاصلات على المنح (ثلاثة أفراد وفريقان)، وهن جميعاً من الباحثات والمُمارسات. انضم إليهن أعضاء لجنة التحكيم الخمسة في البرنامج، بالإضافة إلى فريقَي إدارة المنح في آفاق وفي المجلس العربي للعلوم الاجتماعية.

خلال ورشة العمل، قَدّمت الحاصلات الخمس على المنح مشاريعهن البحثية، وانضممن إلى مناقشة ثرية بقيادة أعضاء لجنة التحكيم في البرنامج، بعنوان «التفكير في الفنون». ناقش أعضاء لجنة التحكيم موضوعات ذات صلة كبيرة بالبحوث حول الفنون، مثل الروابط بين الفنون والبحث الاجتماعي، وأهمية الأرشيف، وإمكانية وصول الفنون إلى المجتمعات، وغيرها.

بعد هذه الجلسة، حضرت الباحثات الثلاث والفريقيّن اجتماعات فردية مع أعضاء لجنة التحكيم، جرت خلالها مناقشة القضايا





لمجموعة العمل بتحديد الثغرات ووضع أجندة/أجندة البحث بشأن الكتابة حول الفنون في المنطقة العربية. سوف يتحول الناتج الرئيسي إلى مطبوعة تتضمن مقالات لأعضاء مجموعة العمل حول الموضوعات والقضايا ذات الصلة بالبرنامج. ستعمل آفاق مع المجلس العربي للعلوم الاجتماعية خلال عام 2023 من أجل وضع تصوّر لدورة جديدة من البرنامج، بناءً على التقييم والناتج التي توصلت إليها مجموعة العمل.

برنامج شمال إفريقيا الثقافي

مع اقتراب الدورة الأولى من برنامج شمال إفريقيا الثقافي من الانتهاء، شهد عام 2022 تنظيم اجتماع لجميع الكيانات الـ28 المستفيدة من البرنامج في بيروت في آذار/مارس، وإطلاق منصة البرنامج في أيار/مايو، وتنظيم زيارات ميدانية قام بها فريق آفاق إلى مصر والمغرب وتونس في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر.

التزم البرنامج بتمديد فترته لمدة عام واحد، للسماح بمواصلة الأنشطة التي حصلت على المنحة، بعد التوقف الذي تسبب فيه الوباء. بالتنسيق الوثيق مع شريك البرنامج، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، تم تصميم وتنفيذ عملية تقييم من قبل «Aleph Strategies»، من أجل تزويدنا بالأفكار والدروس اللازمة لتصميم الدورة الثانية من البرنامج، والتي تم تقديمها إلى الوكالة في مطلع 2023.

برنامج شمال إفريقيا الثقافي، اجتماع منحة الدعم المحلي

في الفترة من 16 إلى 18 آذار/مارس، عُقد في بيروت اجتماعاً ضمّ 28 كياناً مُستفيداً من منحة الدعم المحلي التابعة لبرنامج شمال إفريقيا الثقافي. أتاح الاجتماع الذي حمل عنوان «كيانات ومجتمعات وشبكات»، واستمر لمدة ثلاثة أيام، الفرصة لـ28 مديراً ثقافياً مُشاركاً من الجزائر ومصر وليبيا والمغرب وتونس لاستكشاف الفنون المعاصرة والحركات الثقافية في المجتمعات عبر شمال إفريقيا، ومناقشة القضايا الرئيسية المتعلقة بالإمكانيات المتقدمة التي يطرحها بقاء هذه القطاعات وتنميتها وتعزيزها، خاصة في مثل هذه الأوقات العصيبة.

استهدف اجتماع بيروت، إلى جانب الفعاليات الأخرى في عام 2022، تعزيز مكانة قطاع الفنون والثقافة في شمال إفريقيا كقطاع حيوي ومُترابط، يعيد تعريف نفسه من منظور شبكة ومجتمع إقليميين.

افتُتح الاجتماع بتحليلات للواقع الحالي في جلسة جماعية بعنوان: «كيف حالنا؟»، وناقشت عدة «طاوولات مُستديرة مواضيع راهنة مثل: «ما بعد التمويل: اقتصادات تنظيمية مُستدامة»، و«الفن مع/في المجتمعات»، و«مستقبل الجماهير»، و«الصمود من خلال التعاون



وصور، وما إلى ذلك) حول التقدم الذي تحرزه الكيانات الحاصلة على منحة الدعم المحلي في أوائل عام 2023.

زيارات ميدانية لمر والمغرب وتونس

قام فريق آفاق بزيارات ميدانية إلى مصر والمغرب وتونس بين شهري أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر 2022. مع الأخذ بنهج التوثيق والرصد والتقييم قبل اختتام الدورة الأولى من البرنامج.

عُقد اجتماع محليّ في كل من البلدان الثلاثة، جمع المنظمات الحاصلة على المنح المحلية بتلك الحاصلة على المنح الإقليمية لإجراء مناقشات جماعية مكثفة حول معايير ومؤشرات البرنامج بالإضافة إلى وضع توصيات للمرحلة الثانية من البرنامج.

الدورة الثانية من برنامج شمال إفريقيا الثقافي

وضع فريق آفاق اقتراحاً شاملاً وقدمه إلى الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون. تضمن الاقتراح أفكاراً للبرنامج مثل توفير الدعم الأولي للتعاون الإقليمي، وتوفير إطار رقابة أكثر صرامة للصندوق الإقليمي، ووضع خطة للحفاظ على الدعم الأساسي طويل الأجل للمنظمات الجديدة الممنوحة مع ضمان نموذج الاستمرارية للمنظمات السابقة.

الاستراتيجي»، و«المعرفة والتوثيق من أجل أجيال المستقبل».

تضمن برنامج المؤتمر جولة ثقافية ذات مسارين لمؤسسات لبنانية مختلفة مثل «المؤسسة العربية للصورة»، و«ستوديو بيروت للطباعة»، و«مترو المدينة»، تلاها لقاء تعارفي ضمّ ممثلين من مختلف الكيانات الثقافية التي تتخذ من بيروت مقراً لها للتواصل مع أقرانهم البالغ عددهم 28 كياناً في شمال إفريقيا. وأقيمت مأدبة عشاء ختامي حضرها جميع المشاركين والشركاء وأعضاء فريق آفاق.

سيُعقد اجتماع موسّع يضم جميع الكيانات الـ 56 المُستفيدة من البرنامج (28 كياناً) حصلت على منحة الدعم المحلي، والمنظمات الشريكة في 12 مشروعاً تعاونياً إقليمياً، في تونس العاصمة في شباط/فبراير 2023.

منصة برنامج شمال إفريقيا الثقافي

تم إطلاق منصة البرنامج في أيار/مايو والترويج لها من خلال حملة على وسائل التواصل الاجتماعي. توفر المنصة رؤية جميع الكيانات العاملة في إطار البرنامج، وهي مُصمّمة لتمثل مورداً قيماً للباحثين والخبراء والعلماء في شمال إفريقيا، من خلال مشاركة الإحصائيات والارقام والمقالات الثاقبة والمحتويات الأخرى المُختارة بعناية. على هذا النحو، سيتم إصدار مجموعة متنوعة من التحديثات (مقابلات مرئية وصوتية، وتحديثات نصية،



North Africa Cultural Program - National Fund First Meeting - Beirut, Lebanon



AFAC
1.24K subscribers

Subscribe

2



Share

Save

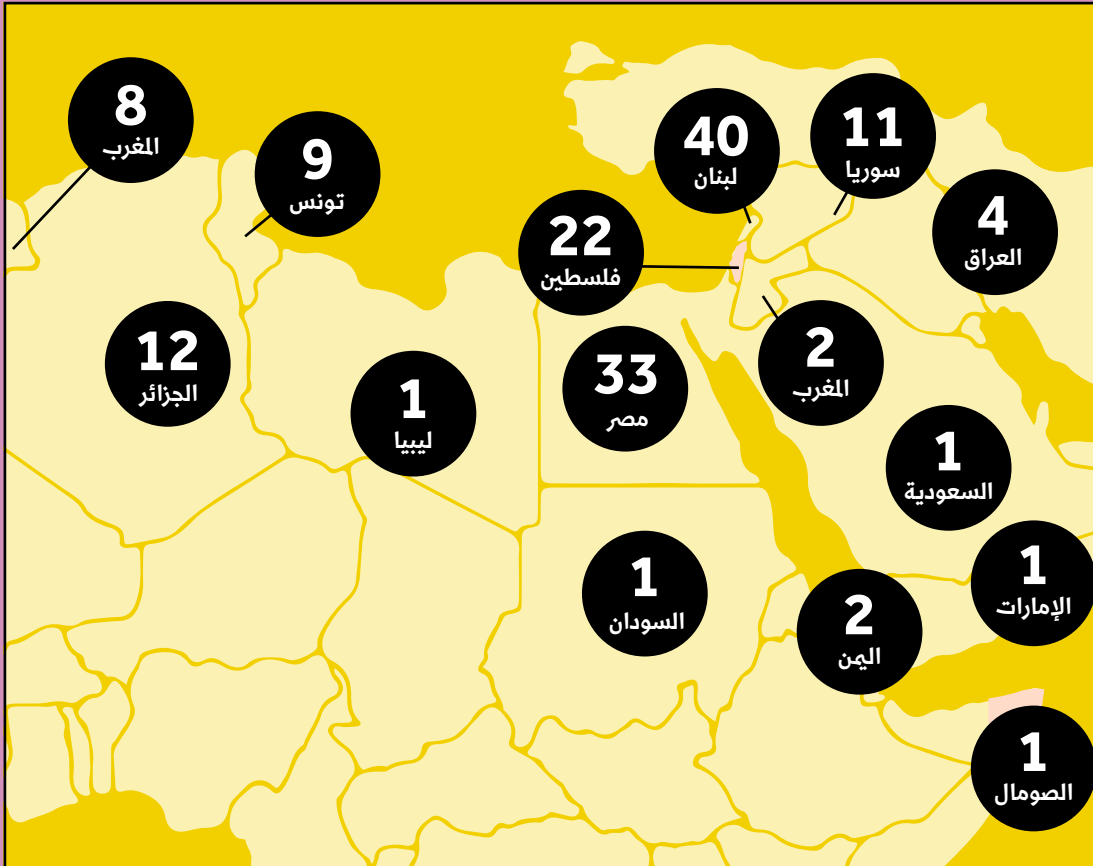




الحاصلون/ات على منحنا

خريطة 2022

9 تونس	22 فلسطين	1 السعودية	12 الجزائر	إجمالي المشاريع المنجزة في 2022 153
1 الإمارات	1 الصومال	40 لبنان	33 مصر	
2 اليمن	1 السودان	1 ليبيا	4 العراق	
5 أخرى	11 سوريا	8 المغرب	2 الأردن	
*فرنسا، ألمانيا، هولندا				



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	دعم مؤسسي	1	الريادة في الفنون والثقافة
1	فيلم	1	السينما
1	ألبوم	1	الموسيقى
1	معرض		
1	دعم مؤسسي	4	برنامج شمال إفريقيا الثقافي
2	ورشة عمل		
1	عرض أدائي	1	الفنون الأدائية
1	مهرجان	1	التدريبات والنشاطات الإقليمية
1	كتاب صور		
2	مجلة	3	الفنون البصرية



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	دعم مؤسسي	1	الريادة في الفنون والثقافة
1	فيلم		
1	مُعالجة سينمائية	2	برنامج آفاق للأفلام الوثائقية
4	تصوير فوتوغرافي	4	برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي
5	كتب		
1	أبحاث	6	الكتابات الإبداعية والنقدية
1	فيلم	1	السينما
1	حفلة موسيقي	1	الموسيقى
1	منصة		
5	دعم مؤسسي	7	برنامج شمال إفريقيا الثقافي
1	ورشة عمل		
3	عروض أداء	3	الفنون الأدائية
1	كتب	1	البحوث حول الفنون
1	منصة		
3	ورشة عمل	4	التدريبات والنشاطات الإقليمية
1	كتب		
1	مهرجان	3	الفنون البصرية
1	فنون الفيديو		



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	مُعالجة سينمائية	1	برنامج آفاق للأفلام الوثائقية
1	بحث	1	الكتابات الإبداعية والنقدية
1	بحث	1	البحوث حول الفنون
1	منصة	1	التدريبات والنشاطات الإقليمية



العراق

العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	تصوير فوتوغرافي	1	التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي
1	كتب	1	البحوث حول الفنون



الأردن

العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	بحث	1	البحوث حول الفنون



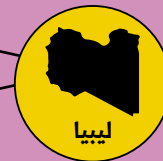
السعودية

العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
2	دعم مؤسسي	2	الريادة في الفنون والثقافة
3	فيلم	3	برنامج آفاق للأفلام الوثائقية
2	تصوير فوتوغرافي	2	التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي
1	كتاب	1	الكتابات الإبداعية والنقدية
2	أفلام		السينما
1	نسخة أولية	4	
1	سيناريو		
14	دعم مؤسسي	14	صندوق التضامن مع لبنان
1	ألبوم		الموسيقى
1	ورشة عمل	4	
1	منصة		برنامج شمال إفريقيا الثقافي
5	دعم مؤسسي	7	
1	ورشة عمل		
5	عروض أداء	5	الفنون الأدائية
1	بحث	1	البحوث حول الفنون
2	ورشة عمل	2	التدريبات والنشاطات الإقليمية
1	كتاب		الفنون البصرية
1	معرض	3	
1	فنون الفيديو		



لبنان

العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	تصوير فوتوغرافي	1	التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
2	فيلم	2	برنامج آفاق للأفلام الوثائقية
1	فيلم	1	السينما
1	دعم مؤسسي	2	برنامج شمال إفريقيا الثقافي
1	منصة	2	الفنون الأدائية
2	عروض أداء	2	التدريبات والنشاطات الإقليمية
1	مهرجان	1	



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	مُعالجة سينمائية	3	برنامج آفاق للأفلام الوثائقية
2	نسخة أولية	1	التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي
1	تصوير فوتوغرافي	1	الكتابات الإبداعية والنقدية
1	كتاب	6	السينما
4	فيلم	2	الموسيقى
2	نسخة أولية	5	الفنون الأدائية
1	ألبوم	1	البحوث حول الفنون
1	مهرجان	1	التدريبات والنشاطات الإقليمية
4	عروض أداء	1	البحوث حول الفنون
1	مهرجان	1	التدريبات والنشاطات الإقليمية
1	بحث	4	الفنون البصرية
1	كتاب	1	
2	معرض	1	
1	إقامة		



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	فيلم	1	السينما



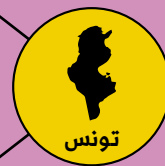
العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	سيناريو	1	السينما



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	كتب	1	الكتابات الإبداعية والنقدية
1	نسخة أولية	1	السينما
1	ألبوم	1	الموسيقى
4	عروض أداء	4	الفنون الأدائية
1	كتب	2	التدريبات والنشاطات الإقليمية
1	ورش عمل	2	الفنون البصرية
2	معارض	2	



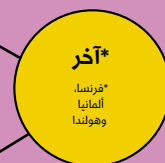
العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	دعم مؤسسي	1	الريادة في الفنون والثقافة
1	نسخة أولية	1	برنامج آفاق للأفلام الوثائقية
2	نسخة أولية	2	السينما
1	ألبوم	1	الموسيقى
2	مهرجان	3	برنامج شمال إفريقيا الثقافي
1	إقامة	1	الفنون البصرية
1	فنون الفيديو	1	



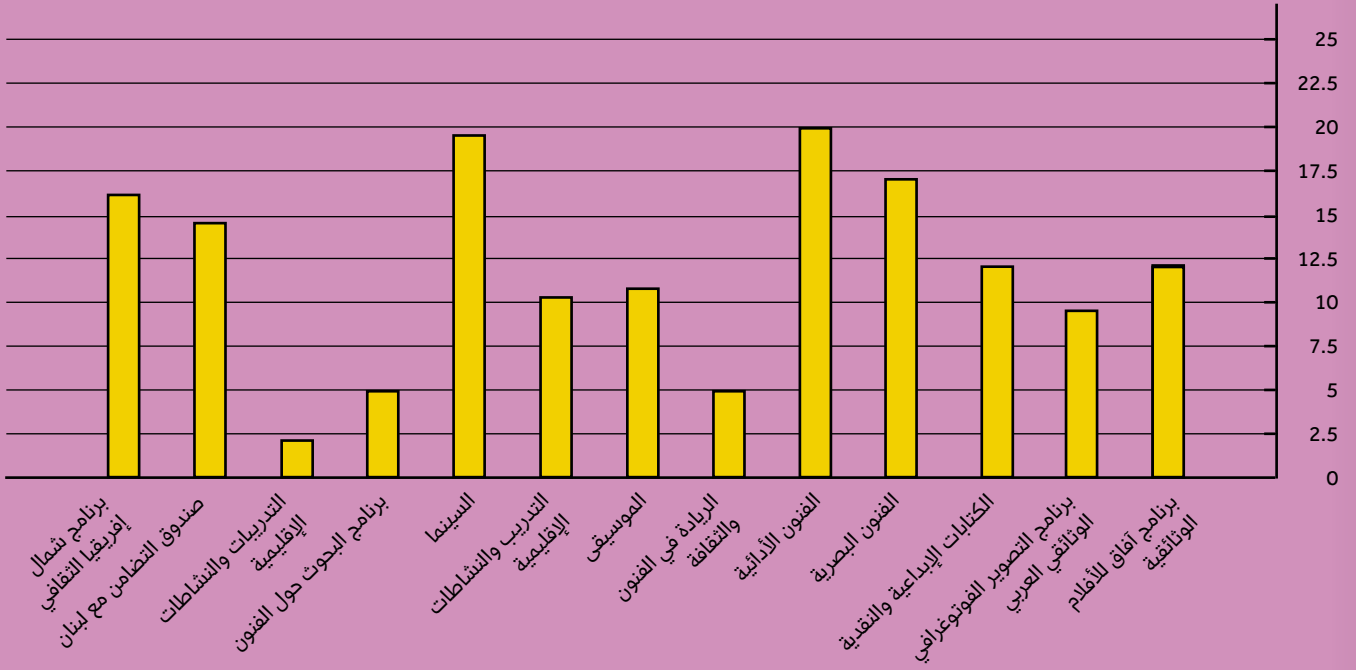
العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	كتب	1	الكتابات الإبداعية والنقدية
1	ورش عمل	1	الموسيقى



العدد	الإنتاج	العدد	البرنامج
1	منصة	1	الكتابات الإبداعية والنقدية
1	نسخة أولية	1	السينما
1	معارض	1	الفنون البصرية
1	بحث	1	التدريب والنشاطات الإقليمية
1	ألبوم	1	الموسيقى

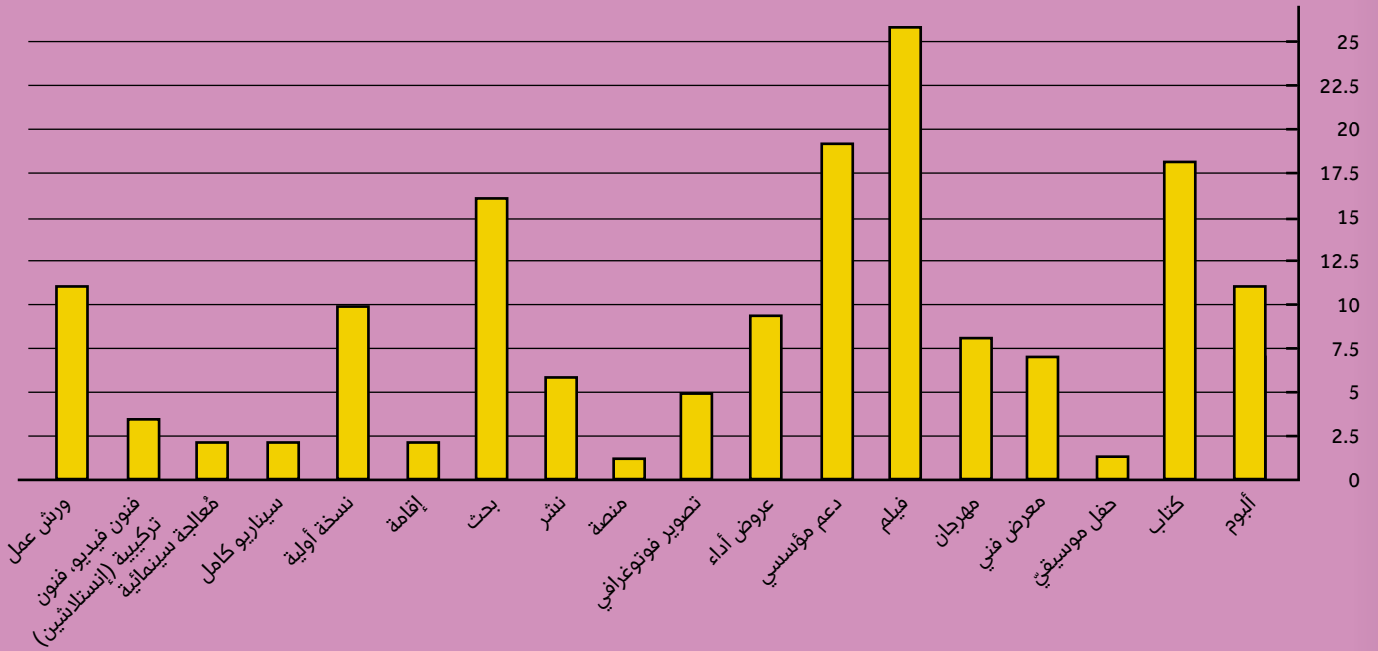


التوزيع وفقاً للبرامج



59

التوزيع وفقاً للإنتاج



الأخبار والجوائز

شاركت تسعة أفلام مدعومة من آفاق في مهرجان البحر الأحمر السينمائي في ديسمبر وحصدت 6 من جوائز اليُسر.

وصل فيلمان مدعومان من آفاق، وكلاهما من إخراج مخرجين مغاربة، إلى مهرجان لوكارنو السينمائي في آب/أغسطس: «شظايا السماء» للمخرج عدنان بركة، و«خيال الفراشات» للمخرجة صوفيا الخياري.

شاركت ستة أفلام مدعومة من آفاق في نسخة 2022 من المهرجان الدولي للأفلام الوثائقية - سينما دو ريبيل، الذي أُقيم في أماكن متعددة في باريس خلال شهر آذار/مارس: «المدسطنسي» للمخرج حمزة عوني، «الحديث عن الأشجار» للمخرج لصهيب قسم الباري، «قبل زحف الظلام» للمخرج علي الصافي، «يا من عاش» للمخرجة هند بوجمعة، و«شظايا السماء» للمخرج عدنان بركة، وفيلم «بلا عنوان»، للمخرجة وثام حداد، وهو جزء من مشروعها «غياب»، المدعوم من آفاق.

عُرِضت أربعة أفلام مدعومة من آفاق في مهرجان تورنتو السينمائي الدولي في أيلول/سبتمبر: فيلم «علم»، للمخرج فراس خوري، و«أسبوع غزّاوي» للمخرج باسل خليل، و«سيمو» للمخرج عزيز زروميه، و«خيال الفراشات» للمخرجة صوفيا الخياري.

شارك فيلمان آخران في مهرجان فينسيا السينمائي الدولي في نهاية آب/أغسطس: فيلم «الجنائن المعلقة» للمخرج العراقي أحمد ياسين الدراجي، وفيلم «الملكة الأخيرة»، وهو الفيلم الأول للمخرج الجزائري، داميان أونوري. وعلى هامش المهرجان، شارك فيلم آخر مدعوم من آفاق بعنوان «أرض النساء» للمخرجة ندى الرياض، ضمن برنامج Final Cut لهذا العام.

عرض خمسة عشر مصوراً وثائقياً من برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي أعمالهم في معرض «تعبير عن غياب: مختارات من برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي»، من تنظيم مؤسسة ماغنوم ومركز برونكس الوثائقي في مدينة نيويورك. امتد المعرض من 26 تشرين الأول/أكتوبر إلى 18 كانون الأول/ديسمبر.

تنافس فيلمان مدعومان من آفاق في مهرجان برلين السينمائي الدولي (البرلينيالي) في شباط/فبراير: فيلم المخرج المصري **محمد شوقي حسن** «بشتقلك ساعات»، وفيلم «هل سيزورني والداي» للمخرج الصومالي **محمد بشير هراوي**.

نظمت المؤسسة الليبية للثقافة والإعلام، الحاصلة على منحة من برنامج شمال إفريقيا الثقافي، فعالية موسيقية في 21 حزيران/يونيو بمناسبة يوم الموسيقى العالمي، شارك فيها فنانون ليبيا، في مدينة هون. تم تنظيم فعالية أخرى في تشرين الأول/أكتوبر خلال «مهرجان الخريف السياحي» بالمدينة.

عرضت نسخة 2022 من مهرجان كان السينمائي الدولي وأقسامه المختلفة خمسة أفلام مدعومة من قبل آفاق في آبار/مايو: فيلم «حَمَى البحر المتوسط» للمخرجة **مهي حاج**، و«حرقه» للمخرج **لطفي ناثنان**، و«السد» للمخرج **علي شري**، و«هاملت من عزبة الصفيح» للمخرج **أحمد فوزي صالح**، و«البصير» للمخرج **علي الفتلاوي**.

تم ترشيح فيلم المخرج الصومالي **خضر أحمد**، «زوجة حفار القبور»، لجائزة الأفلام السينمائية الدولية المتميزة، في الدورة 53 من مسابقة الجمعية الوطنية للنهوض بالملونين.

فازت رواية الروائية المصرية **أريج جمال**، «أنا أروى يا مريم»، بجائزة ساويرس الثقافية، قسم الكتاب الشباب، بالإضافة إلى جائزة الترجمة والنشر باللغة الإنجليزية.

حصلت أفلام تدعمها آفاق على سبع جوائز من مهرجان القاهرة السينمائي الدولي في تشرين الثاني/نوفمبر. فاز الممثل **ماهر الخير** («السد» للمخرج علي شري) بجائزة أفضل ممثل في المسابقة الدولية. حصل فيلم «علم» للمخرج **فراس خوري** على جائزة «يوسف شريف رزق الله للجمهور»، وجائزة «الهرم الذهبي» للمسابقة الدولية. حصل **محمود بكرى** (فيلم علم) على جائزة أفضل ممثل في المسابقة الدولية. حصل فيلم «بركة العروس» للمخرج **باسم بريش** على جائزة «آفاق السينما العربية صلاح أبو سيف» (جائزة لجنة التحكيم الخاصة)، وجائزة أفضل فيلم عربي (تنويه خاص). وفازت **كارول عبود** (عن فيلم بركة العروس) بجائزة آفاق السينما العربية لأفضل أداء تمثيلي.

فازت الصورة الفوتوغرافية المصرية، **رحاب الدليل**، الحاصلة على منحة برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي، بجائزة فوتو إيدانيس 2022، وجائزة وورلد برس فوتو الإقليمية (أوبن فورمات/إفريقيا)، عن مشروعها «شوق الغريب لي تقطع سبيله».

الإنتشار

استراتيجية تواصل جديدة

في بداية عام 2022، عقدنا سلسلة من ورش العمل مع «ستوديو سفر»، وكالة تصميم الجرافيك والاتصالات، والتي سبق أن قامت بتغيير علامتنا التجارية عام 2018. للمرة الأولى، تعاملنا مع آفاق كعلامة تجارية، من أجل منح جمهورها فرصة للارتباط بها عاطفياً. بمساعدة الوكالة، قمنا باختبار سمات مختلفة وملامح شخصية متعددة لعلامتنا: كيف يصف مجتمعنا آفاق؟ كيف تبدو آفاق في عيون الآخرين؟ كيف يشعر المجتمع بعد التفاعل مع آفاق؟ ما هو الأثر الملموس والدائم الذي أحدثته آفاق في المجتمع؟ وأخيراً، ما الذي يمنح آفاق التميز؟

التحوّلية، والاستباقية، والانخراط، والجماعية، والديناميكية، والتوسعية هي بعض السمات التي توصلنا إليها في جلسات العصف الذهني. فضلاً عن هذه السمات، قمنا بتحديث استراتيجية الاتصال الخاصة بنا، وتحديدًا على وسائل التواصل الاجتماعي، واخترنا إنستغرام كقناة أساسية ننشر عليها رسائلنا الإخبارية الشهرية. سمح هذا التحديث بتكثيف المُشاركة وتقريب آفاق من جمهورها.

على مدى السنوات الثلاث المقبلة، نتخيل تصوراً استراتيجياً لتطوير تموضع آفاق لتعكس القوة الكامنة وراء الإبداع الذي تُشجعه والتغييرات التي تُحفزها في المجتمع: تحول مؤسسي ديناميكي ورائع ونكي، مع -ومن أجل- أصحاب المصلحة: المبدعين، والمقربين، والجهات المانحة.

أيام فلسطين السيد

ine Cinema Days



فتح باب ال
CALL
فتح باب ال
CALL
فتح باب ال

تعرفوا على الحاصلين/الحاصلات على منح آفاق للموسيقى
Meet the 2022 AFAC Music grantees



وجدي ابودياب
Wajdi Abou Diab

سيتم عرض فيلمين تدعمهما AFAC في الدورة ٧٥ لمهرجان لوكارنو السينمائي الذي سيفتح الأسبوع المقبل في سويسرا:



"شفايا من الجنة"

عدنان بركة

"ظل الفراشات"

صوفيا الخباري



نهائية

Palestine

AFAC's work is divided into five strategic areas:

3 Knowledge Building and Sharing

AFAC's extensive database includes more than 16,000 applicants and 2,000 funded projects, making it an important source of information on cultural trends, modes of artistic production, social impact, geographic contexts, and all the relevant statistics.

آخر موعد

submission deadline

July 1, 2022

للتقديم

منحة الفنون البصرية

Visual Arts grant

أسبوع الفيلم اللبناني

Lebanese Film Week



تقديم منح

OPEN

تقديم منح

OPEN

تقديم منح



التدهور من منظور جمالي وشعري

سيف كُسمات حول مشروعه «واحة»

ينقل المصور الوثائقي المغربي، ذو النزعة الشعرية، سيف كُسمات، من خلال تقنيات فريدة، تدهور أوضاع الواحات المغربية بسبب تغير المناخ.

قراءة متعمقة



التهافت في الفضاء العام

ساري الفيتوري عن مشروعه «تهافت»

يتأمل الفنان الليبي ساري الفيتوري في جهوده لاستعادة الأماكن العامة وينقل شعور بالانتماء عند أهالي مدينة بنغازي، من خلال مشروعه «تهافت».

قراءة متعمقة



Copyright © "CURRENT_YEAR" "LISTCOMPANY". All rights reserved.
"PHOTARCHIVE_PAGE" "LISTDESCRIPTION"

Our mailing address is:
"HTML_LIST_ADDRESS_HTML" "END:IF"

Want to change how you receive these emails?
You can update your preferences or unsubscribe from this list.

"IF:FEEDBACK" "HTML:FEEDBACK" "END:IF"



AFAC ARAB FUND FOR
ARTS AND CULTURE
الصندوق العربي
للثقافة والفنون

10. 2022 | الموطن

كيف نحافظ على أراضينا؟ كيف نضمن الاستمرارية والاستدامة لمجتمعاتنا؟ وكيف نستعيد الأماكن العامة ونعزز الشعور بالانتماء في المناطق التي يسودها النزاع؟

لقد أدى تغير المناخ والنزاعات والأزمات الصحية إلى تفاقم أوجه عدم المساواة وجوانب الهشاشة في ما يتعلق بالحق الأساسي في الملوى المناسب. والمساحات الآمنة وفي هذا العدد من نشرة افاق، ندعوك لقراءة ثلاث مقابلات مع ثلاثة من الفنانين الحاصلين على منح افاق، والتي تتعمق في سمات البيئات المختلفة في منطقتنا، والتحديات التي تواجهها.



السعي للانتصاء

مُقابلة مع رحاب الدليل

تعود الصورة الوثائقية المصرية، رحاب الدليل، إلى جذورها في مشروع السرد البصري "شوق الغريب لي تقطع سبيله" الحائز على عدة جوائز. بالتعاون مع مجتمع بنو سيناء، يستكشف المشروع مفهوم الانتماء والترابط المتبادل بين الناس

قراءة متعمقة





A selection of works by ADPP photographers is currently on view at the Magnum Foundation and the Bronx Documentary Center in New York, as part of "An Expression of Absence: Selections from the Arab Documentary Photography Program" exhibition. Curated by ADPP alumnus Roi Saade and Magnum fellow Rola Khayat, the exhibition explores ways in which photography conjures absence to represent time, memory, disappearance, loss, and erasure.

Explore



ADPP 2022 Concludes First Workshop in Beirut



Participants in the 9th cycle of the ADPP met in Beirut in September for their first workshop. An intense program of presentations, one-on-one meetings with mentors and encounters was in store for them.

We are excited to see this cycle's 12 projects unfold in the months to come: "The Nymphetomania" by Imane Djamil; "But You Won't Notice" by Mennatalah Khaled; "The Land of Water, the Land of Thirst" by Karim Nassor; "Your Life is a Career (The Bouteteens)" by Ahmed Merzague; "Indefinitely" by Lamees Saleh; "At a Peter Pan Moment" by Sara Younes; "Doubtful" by Gabriel Femeini; "11 Years Under the Sky" by Mohammed Nammoor; "You Can See Me But I Can't" by Celia Bougdal; "Dance the City of Amateurs" by Nidal Rohmi; "Exit on a Coast" by Sara Kontar; and "Men of the Peak" by Ali Al Shehabi.

The Arab Documentary Photography Program is a joint initiative of the Arab Fund for Arts and Culture - AFAC, the Magnum Foundation and the Prince Claus Fund.



Copyright © CURRENT_YEAR "LETCOMPANY". All rights reserved.
"SPOTARDIVE_PAGE" "LISTDESCRIPTION"

Our mailing address is:
"HTML_LIST_ADDRESS_HTML" "END-IP"

Want to change how you receive these emails?
You can update your preferences or unsubscribe from this list.

"IF-REWARDS" "HTML_REWARDS" "END-IF"

النشرة الشهرية باللغة الانكليزية



11.2022 | Framing the Personal and the Political

In an increasingly accelerated world with endless streams of information at our fingertips, we often leave important stories behind. Who will help us sift through these massive waves of data? Who will inform us about struggling environments? Who will give a voice to those in need to be heard? Who will allow a break through all the noise?

In this issue of our newsletter, we invite you to slow down, look, read, connect, and, perhaps, take action.



A Spectrum of Unheard Stories

From health and identity struggles to urban development and socioeconomic constructs, the documentary photography projects developed as part of the 8th cycle of our Arab Documentary Photography Program put forward both intimate personal topics and political ones. The collection of works is now available on the program's [website](#).



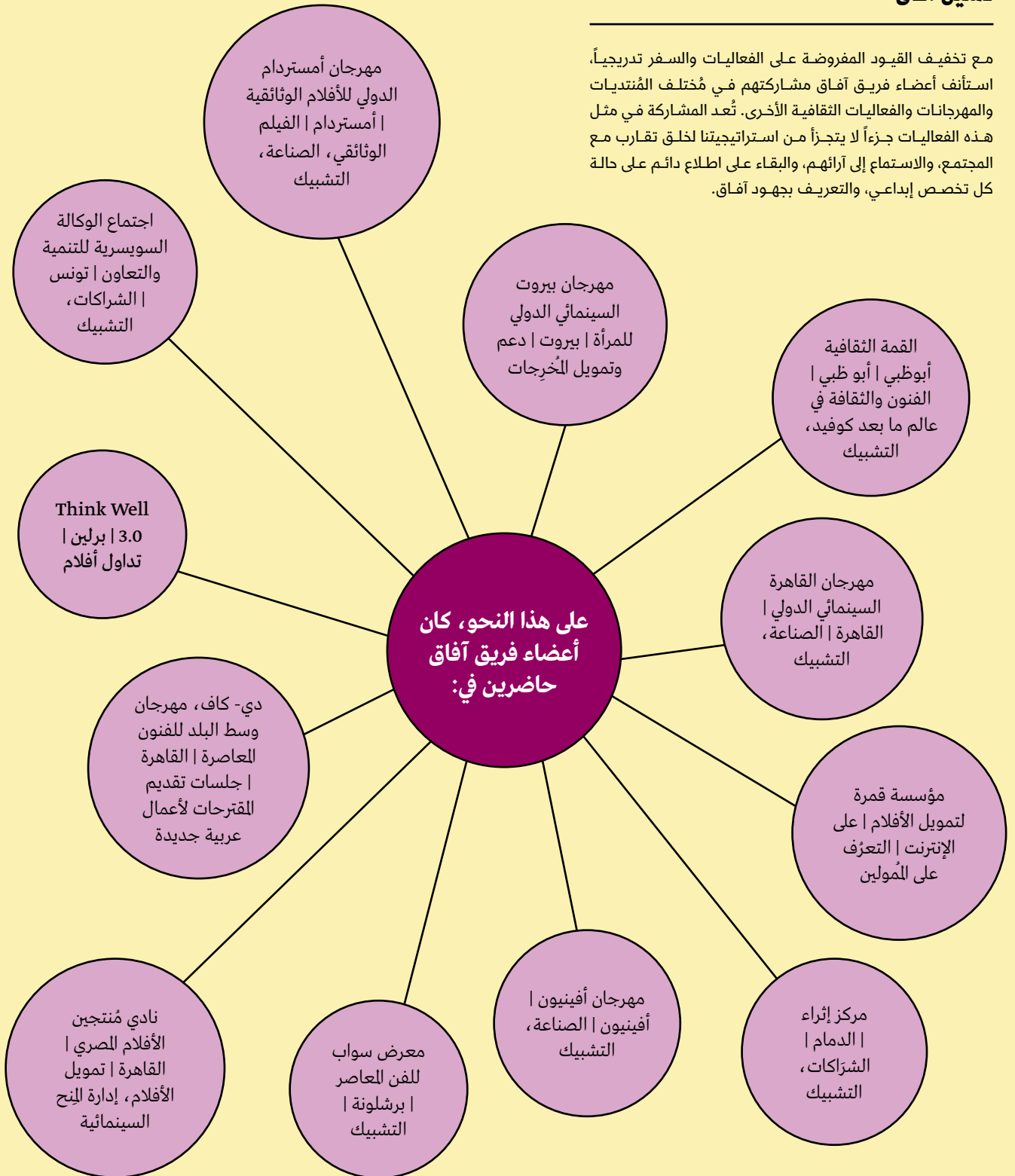
Cairo, Return

Ahmed Qabel



تمثيل آفاق

مع تخفيف القيود المفروضة على الفعاليات والسفر تدريجياً، استأنف أعضاء فريق آفاق مشاركتهم في مختلف المُنتديات والمهرجانات والفعاليات الثقافية الأخرى. تُعد المشاركة في مثل هذه الفعاليات جزءاً لا يتجزأ من استراتيجيتنا لخلق تقارب مع المجتمع، والاستماع إلى آرائهم، والبقاء على اطلاع دائم على حالة كل تخصص إبداعي، والتعريف بجهود آفاق.



آفاق في الصحافة

في 2022، كان لآفاق حضوراً في وسائل الإعلام الإقليمية، سواء فيما يتعلق بدعم نتفليكس للمواهب الإبداعية، أو حفل «ميدان»، أو الأخبار المتعلقة بمنح وبرامج آفاق، مثل برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي، والأفلام المدعومة من آفاق، التي تُعرض في المهرجانات أو تُنافس على الجوائز، إلخ.

فيما يلي مجموعة مُختارة من المُقتطفات الصحفية التي تناولت أخبار آفاق هذا العام:

18.04.2022

هوليوود ريبورتر

Netflix Teaming With Arab Fund for Arts and Culture on \$250,000 Grant for Arab Female Filmmakers

21.07.2022

ذا ناشونال

Lebanon marks milestone in rise of rap and hip-hop in Mena region

19.04.2022

سكرين دايلي

Netflix reveals five projects for Arab Fund for Arts and Culture grant

19.04.2022

عرب نيوز

Netflix to grant 5 female Arab filmmakers \$250,000

19.07.2022

أهرام أونلاين

Egyptian musicians join concert in celebration of AFAC's anniversary

20.07.2022

لوريون لوجور

Lights, nature, bass: AFAC concert marks 15 years supporting the arts

21.07.2022

العربي الجديد

AFAC Celebrates its 15th Anniversary with a Mega Concert in Beirut

18.07.2022

الإمارات اليوم

Six Arab Talents Celebrate AFAC in Beirut

22.09.22

ديلاين هوليوود

Oscars: Palestine Selects Maha Haj's 'Mediterranean Fever' For International Film Category

11.11.2022

كايرو سين

10 Striking Images Across the Arab World Showcased by AFAC

التعزيز المؤسسي

بناء الفريق وتحديثات

في ديسمبر 2022، انضمت نوران حاتم إلى فريقنا كأخصائية تواصل. عملت نوران سابقاً مع موقع «مدى مصر» كمديرة برنامج عضوية مدى، وعملت بشكل مستقل كفنانة ومنتجة فعاليات. تتمتع نوران بخبرة كبيرة في استراتيجية التواصل، والتخطيط، والتسويق الرقمي، وإنتاج الفيديو.

في وقت سابق من العام 2022، استأنف فريق آفاق ممارسة تنظيم المُعتكف (الترتيت) السنوي بعد توقف لمدة عامين بسبب الوباء. بروح بناء الفريق، والتفكير المُستمر، والتخطيط الاستراتيجي، ومُواجهة التحديات، جمع المُعتكف جميع أعضاء فريق آفاق يومي 7 و 8 نيسان/أبريل في بيت الجبل في منطقة الشوف اللبنانية. تم تقسيم اليومين إلى جلسات عامة -يقود كل منها اثنان من أعضاء الفريق- حول مواضيع تُهم الفريق والمؤسسة، مثل التواصل الداخلي، وتطوير الفريق، ومُستقبل المؤسسة. كان المُعتكف أيضاً مناسبة لمناقشة الدليل الإرشادي للعاملين، والذي تمّت صياغته مؤخراً، والذي يُفضل أخلاقيات السلوك، وعمليات المؤسسة، وحقوق الموظفين ومسؤولياتهم.



68

كثييات أنظمة الرقابة الداخلية

تم الانتهاء من سلسلة أدلة أنظمة الرقابة الداخلية، التي تم تطويرها بالتعاون مع الاستشارية أمانى الحدقة.

توضح هذه الوثائق بالتفصيل العمليات الداخلية لآفاق» وتتضمن دليلاً وخرائط عملية للجوانب المختلفة لعملنا:

- الإدارة العامة
- إدارة المنح
- إدارة عمليات التحكيم
- الإدارة المالية
- إدارة المخاطر
- إدارة المُشتریات





التنمية وجمع التمويل

العالمي. في مثل هذه البيئة، تتغير الأولويات باستمرار، ويبدو أن وضوح الرؤية وصنع القرار فيما يتعلق بالمُضي قدماً مُعطلان. ومع ذلك، فقد تمكنا من اتخاذ خطوات واسعة مع شركائنا الدوليين الحاليين، وتأمين اتفاقيات جديدة مع مؤسسة DOEN بقيمة مليون يورو في الفترة من 2023 إلى 2025، ومع مؤسسة المجتمع المفتوح بقيمة مليون دولار في الفترة من 2022 إلى 2023، ومع المكتب الاتحادي الألماني بقيمة 170 ألف يورو في 2022 و150 ألف يورو في عامي 2023 و2024، ومع وزارة الخارجية النرويجية بقيمة 600 ألف دولار في الفترة من 2022 إلى 2025، ومع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون بقيمة 5.5 مليون فرنك سويسري في الفترة من 2023 إلى 2026. ومع اقتراب انتهاء الشراكة مع «دروسوس» في برنامج «الريادة في الفنون والثقافة» في أيار/مايو 2023، نتفاوض بشأن شراكة جديدة تتضمن برنامجاً موجهاً للأطفال والشباب.

بناءً على خطتنا للتطوير وجمع التبرعات، خصصنا عام 2022 لمواصلة تطوير نقاط العمل مع التركيز على: زيادة الموارد من داخل المنطقة العربية، وتطوير خطة لإشراك الحاصلين على منح من آفاق في عمليات التبرّع، والبحث عن شركاء دوليين جُدد. في هذا الصدد، بدأنا مناقشات مع المؤسسات الشريكة المُحتملة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية، وهو ما أسفر عن شراكتين جديدتين. الأولى مع «برنامج إثراء» التابع لشركة أرامكو، من أجل توفير استشارات تتعلق بإعادة هيكلة برنامجها للتبرعات (المسؤولية الاجتماعية للشركات)، إذ تقوم آفاق على إعداد العمليات والإرشادات ونماذج الطلبات ومتابعة تنفيذ برنامج التبرعات. الشراكة الثانية مع منصة بث OSN، من أجل إطلاق برنامج إقامة لكتابة حلقات مسلسل في 2023. على الصعيد الدولي، لا تزال تداعيات كوفيد-19 والحرب على أوكرانيا مُسيطرًا على الأجواء العامة، لما لها من تأثير على الاقتصاد





المشؤون المالية



إجمالي المُخصّصات:

4,314,359 دولار أمريكي

أنشطة المنح:

3,340,897 دولار أمريكي

جمع التبرعات والتواصل:

476,275 دولار أمريكي

نفقات عامة:

497,187 دولار أمريكي

فرق العملة:

117,531 دولار أمريكي





اعتمادات التصوير الفوتوغرافي

- ص. 3-2: لطفي ناتان، "حرقه"، السينما، مصر، 2021
- ص. 6: نجيب بالقاضي، "قربان"، السينما، تونس، 2020
- ص. 8: دعاء نصر، "وجه كثيرة للإختباء"، برنامج التصوير الوثائقي العربي، مصر، 2022
- ص. 10: كورين شاوي، "لعل ما أحشاه ليس بكائن"، برنامج آفاق للأفلام الوثائقية، لبنان، 2020
- ص. 11: يارا بستاني، "وادي النوم"، الفنون الأدائية، لبنان، 2022
- ص. 20: الجمعية المغربية للموسيقى الالكترونية، الموسيقى، المغرب، 2022
- ص. 21: يارا الحصاني، "إلهام"، الفنون الأدائية، سوريا، 2021
- ص. 21: عزيز زرومبا، "سيمو"، السينما، مصر، 2021
- ص. 24-25: روجيه أنيس، "نهر النيل... خلود مهدي"، برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي، مصر، 2021
- ص. 26: كورين شاوي، "لعل ما أحشاه ليس بكائن"، برنامج آفاق للأفلام الوثائقية، لبنان، 2020
- ص. 31: أسماء المدير، "كذب أبيض"، برنامج آفاق للأفلام الوثائقية، المغرب، 2019
- ص. 34-35: آلى التنير، "البيت الصغير القديم يلى عالبحر"، الفنون البصرية، لبنان، 2022
- ص. 36: لطفي ناتان، "حرقه"، السينما، مصر، 2021
- ص. 38: هاردي كوردا، "أرشيف خانة: أصوات من العراق"، الموسيقى، العراق، 2022
- ص. 39: جمعية حقوق الصحفيات الصوماليات، "الترويج لشاعرات الصومال الشابات"، التدريب والنشاطات الإقليمية، الصومال، 2022
- ص. 40: كاريكاتور لجنى طرابلسي، صندوق التضامن مع لبنان، 2022
- ص. 41: لقطة لفيديو نتفليكس
- ص. 42-43: فادي سرياني، "يوم رحل فلاديمير"، السينما، لبنان، 2021
- ص. 44: صورة جماعية خلال ورشة عمل برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي ببيروت، 2022
- ص. 45: ورشة عمل برنامج الريادة في الفنون والثقافة ببيروت، 2022
- ص. 46-47: صورة جماعية خلال ورشة عمل برنامج الريادة في الفنون والثقافة ببيروت، 2022
- ص. 48-49: عمر الزعبي، معرض وورشة عمل خلال مختبر الخط العربي، التدريب والنشاطات الإقليمية، الأردن، 2021
- ص. 50-51: اجتماع المؤسسات الحاصلة على الدعم المحلي من برنامج شمال إفريقيا الثقافي ببيروت، 2022
- ص. 52-53: أمين أبو قاسم، "كيف كان، قبل كل هذا الخراب؟"، برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي، سوريا، 2022
- ص. 68-69: فريق عمل آفاق في بيت الجبل في منطقة الشوف، لبنان، 2022
- ص. 70: جمانة منّاع، "اليد الخضراء"، برنامج آفاق للأفلام الوثائقية، فلسطين، 2019
- ص. 71: لطفي ناتان، "حرقه"، السينما، مصر، 2021
- ص. 72-73: لطفي ناتان، "حرقه"، السينما، مصر، 2021
- ص. 75: علي الشهابي، "رجال اللؤلؤ"، برنامج التصوير الفوتوغرافي الوثائقي العربي، البحرين، 2022



للإتصال بنا

الصندوق العربي للثقافة والفنون (آفاق)

شارع سرسق، بناية شارل عون

درج مار نقولا

ص.ب. 13-5290

بيروت، لبنان

تلفون: +961 1 218 901

البريد الإلكتروني: info@arabculturefund.org

حول آفاق

الموقع الإلكتروني: www.arabculturefund.org

فيسبوك: [afac.grants](https://www.facebook.com/afac.grants)

تويتر: AFAC1

انستغرام: [afac.fund](https://www.instagram.com/afac.fund)

يوتيوب: [AFACvideos](https://www.youtube.com/AFACvideos)

سجّل في نشرة آفاق عبر

info@arabculturefund.org



AFAC ARAB FUND FOR
ARTS AND CULTURE
الصندوق العربي
للثقافة والفنون

